Strasbourg.eu

Strassburg Weihnachts-hauptstadt

Vom 23. November bis 30. Dezember 2018

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Strasbourg – Grande île inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en 1988

Gastland: **Finnland**

World's Best Christmas Market by CNN Travel

BEST CHRISTMAS MARKET 2019 NOMINEE

Programm

noel.strasbourg.eu

#CapitaledeNoel

GUTE REISE BESTE PREISE.

PARIS - FREIBURG IM BREISGAU
IN NUR 3 STD. 4 MIN.*

STRASSBURG - FREIBURG IM BREISGAU
IN NUR 1 STD. 9 MIN.*

TGV INOUI

SNCF

TICKETS ERHÄLTLICH AUF OUI.sncf AN BAHNHÖFEN UND IN SNCF-REISEBÜROS.

*Schnellste Verbindung mit TGV INOUI ab dem 9. Dezember 2018.

TGV INOUI ist eine registrierte Marke von SNCF Mobilités. Alle Rechte vorbehalten. SNCF Mobilités - 9 rue Jean Philippe Rameau - CS 200012 - 93200 Saint-Denis Cedex RCS Bobigny B 552 049 447 – Gedruckt in der EU - 11/2018. ROSA·PARK

EIN ZAUBER LIEGT IN DER LUFT

> DAS HERZ VON WEIHNACHTEN SCHLÄGT IN STRAßBURG NOCH IMMER AUF DEM PLACE KLÉBER MIT SEINEM MAJESTÄTISCHEN WEIHNACHTSBAUM. HIER KREUZEN SICH ALLE WEGE, UND ALLE WEGE FÜHREN DAHIN.

Wie schaffen wir Erneuerungen und bewahren gleichzeitig die Tradition? Wie können wir uns jedes Jahr über den Zauber der Weihnachtszeit freuen, der erneut über den Straßen unserer Stadt liegt, und die mit Vorfreude erwartete, gemütliche Stimmung genießen und gleichzeitig unsere Besucher und Mitbürger überraschen?
Dieser Herausforderung stellt sich die Stadt Straßburg Jahr für Jahr: Wie bleibt man für immer und ewig die Weihnachtshauptstadt und ersinnt gleichzeitig Verbesserungen, Erneuerungen und Innovationen?
In diesem Sinne laden wir Sie 2018 ein, in drei ganz verschiedene Welten einzutauchen und sich unter drei Weihnachtsbäumen zusammenzufinden: natürlich auf dem Place Kléber, aber auch auf dem Place du Marché Gayot und dem Place Grimmeissen. Erleben Sie dort ein „zauberhaftes" Weihnachten, ein Weihnachten „der Heimlichkeiten" und Weihnachten... „einmal ganz anders".
Das „zauberhafte Weihnachten" soll das Weihnachtsfest repräsentieren, wie es schon immer war: Die märchenhafte Stimmung, die sich über die Stadt legt, das Strahlen in den Augen der Kinder, wenn sie die Weihnachtsbeleuchtung und den Weihnachtsschmuck der Altstadt bewundern, die Musik, die in der Luft liegt, die weihnachtlichen Gesänge, die an jeder Straßenecke ertönen, die beeindruckenden Fertigkeiten der Kunsthandwerker und der Duft von Glühwein und Bredele. Diese Stimmung herrscht auf allen traditionellen Weihnachtsmärkten, die überall in der Stadt stattfinden. Das „Weihnachten der Heimlichkeiten" will die Straßburger überraschen, die das Gefühl haben, schon alles über ihre Stadt zu wissen. Vorstellungen, Workshops und vor dem Trubel der Menschenmengen versteckt gelegene Tische bieten die Gelegenheit, ungewöhnliche und unerwartete Orte zu erkunden, um sich ungestört und in aller Ruhe mit der Familie und mit Freunden zu treffen.

Bei „Weihnachten einmal ganz anders" werden die Traditionen von einer neuen Seite beleuchtet und im Einklang mit unserem Engagement in Sachen Umweltschutz und Konsumverhalten weiterentwickelt. Vor einer ungewöhnlichen und originellen Kulisse füllen die Aussteller die Werte des Teilens und der Solidarität mit Bedeutung und bieten Ihnen ihre Waren aus dem sozialen und solidarischen Handel an. Hier wird recycelt, getauscht, in Trödelwaren gestöbert und mit Kreativität und Erfindungsreichtum das in den Vordergrund gerückt, was Weihnachten so besonders macht.

Doch das Herz von Weihnachten schlägt in Straßburg noch immer auf dem Place Kléber mit seinem majestätischen Weihnachtsbaum. Hier kreuzen sich alle Wege, und alle Wege führen dahin. Ich freue mich mit Ihnen gemeinsam auf die Überraschungen, die der Place Kléber dieses Jahr zu bieten hat, sowie auf das wie immer umfangreiche Weihnachtsprogramm mit Konzerten, Spaziergängen, Bootsfahrten, Veranstaltungen und Ausstellungen.
Besuchen Sie auch die Museen der Stadt Straßburg und insbesondere das Museum für moderne und zeitgenössische Kunst MAMCS, das in der gleichen Zeit eine gewagte und extravagante Ausstellung der jungen und doch bereits etablierten Künstlerin Joana Vasconcelos zeigt. Auf diese Weise holen wir auch ein Stück Portugal nach Straßburg. Dabei führt uns unser diesjähriger Weihnachtsgast Finnland vielmehr in Richtung Norden, den ich an dieser Stelle ganz herzlich in Straßburg willkommen heißen möchte. Möge uns die traditionelle Verkündung des Weihnachtsfriedens der Finnen eine Inspiration sein.

Ich wünsche Ihnen allen eine wunderbare Weihnachtszeit 2018!

Roland Ries
Oberbürgermeister von Straßburg

DER ZAUBER DER WEIHNACHT

Weihnachten *im* Herzen

Seite 8-11

STERNEN-PROMENADE AM ILLUFER

Seite 13

Zauberhafte Weihnachten

Seite 14-20

Heimliche Weihnachten

Seite 22-23

Weihnachten *einmal ganz* Anders

Seite 24-28

KULTUR-VERANSTALTUNGEN

Seite 30-37

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Seite 38-39

KLEINE GESCHICHTE DES WEIHNACHTSMARKTES

Im Mittelalter fand rund um das Münster der Klausenmärik, d.h. der Nikolausmarkt statt, der um den 6. Dezember herum abgehalten wurde. Neben den Buden der Wachszieher, Lebkuchenhändler und Zuckerbäcker standen die Läden der Kräuterhändler, Sattler, Altkleiderhändler und Krämer.

Im Mittelalter fand rund um das Münster der Klausenmärik, d.h. der Nikolausmarkt statt, der um den 6. Dezember herum abgehalten wurde. Neben den Buden der Wachszieher, Lebkuchenhändler und Zuckerbäcker standen die Läden der Kräuterhändler, Sattler, Altkleiderhändler und Krämer. Im Jahr 1570 sprach sich der lutherische Prediger Johann Flinner von der Kanzel des Münsters herab deutlich gegen die Heiligenverehrung aus. Dabei wandte er sich ganz besonders gegen die Bischofsfigur des Heiligen Nikolaus. Der Klausenmärik wurde daraufhin vom „Rat der XXI“ als ein Überbleibsel des Papsttums verboten und durch den Christkindelsmärik (Christkindlmarkt) ersetzt, der nunmehr die drei Tage vor Weihnachten abgehalten wurde. Zunächst fand dieser auf dem Vorplatz des Liebfrauenmünsters statt und breitete sich später auf den Place du Château und die Rue Mercière aus. Zwischen 1759 und 1779 wurde zudem die Kirchenschule des Temple-Neuf mit eingebunden.

Im 19. Jahrhundert zog er eine Zeit lang in die Rue du Marais Vert, in die Rue des Grandes Arcades und selbst in die Alte Metzig um. Neben den traditionellen Geschäften wurden auf dem Weihnachtsmarkt nun auch Spielzeug und Weihnachtsbäume angeboten, deren Tradition bis ins 16. Jahrhundert zurückreicht.

> „ALS EINER DER ÄLTESTEN WEIHNACHTS-MÄRKTE IN EUROPA IST DER CHRIST-KINDELSMÄRIK HEUTE EIN SYM-BOL FÜR DEN REICHTUM DER WEIHNACHTS-TRADITIONEN IM ELSASS.

Im Jahr 1806 dauerte der Christkindelsmärik – der auch Foire de Bimbeloterie (Nippes-Messe) genannt wird – sechs Tage lang. 1863 kam ein weiterer Tag hinzu und der Markt wurde auf den Place Kléber ausgeweitet. Seit seinen Anfängen war mit dem Markt auch eine Weihnachtsmesse verbunden. Sie wurde am 26. Dezember, am Tag des Heiligen Stephanus, eröffnet und dauerte 18 Tage. In der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts verschmolzen diese beiden Fest- und Handelsveranstaltungen miteinander. Der Christkindelsmärik wurde nunmehr 8 Tage vor Heiligabend eröffnet und 18 Tage danach beendet. In der sogenannten Reichslandzeit (1870-1918) ließ sich der Markt auf dem Place Broglie nieder. Zwischen den beiden Weltkriegen wurde der Standort auf dem Place Kléber aufgegeben.

Anfang des 20. Jahrhunderts erweiterte sich das Warensortiment: Im Angebot fand man nunmehr auch Schmuck, Parfüm und Weihnachtsdekorationen. Ab 1991 fand der Weihnachtsmarkt wieder auf dem Münsterplatz statt und breitete sich nach und nach zugunsten von Straßburg, Weihnachtshauptstadt im historischen Stadtkern aus. Als einer der ältesten Weihnachtsmärkte in Europa ist der Christkindelsmärik heute ein Symbol für den Reichtum der Weihnachtstraditionen im Elsass.

DER ZAUBER DER WEIHNACHT

Entdecken Sie die Magie der Weihnachtshauptstadt Straßburg und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre der Stadt verzaubern. Erleben Sie zwischen über 300 Marktbuden, unter kilometerlangen Lichterketten, am großen, majestätischen Weihnachtsbaum, bei zauberhaften Veranstaltungen und Konzerten ein unvergessliches Weihnachtsfest. Egal, ob Jung oder Alt: Entdecken Sie Weihnachten neu und erleben Sie auf den verschiedenen Plätzen eine zauberhafte Weihnacht, Weihnachten einmal ganz anders und Weihnachten der Heimlichkeiten. Jeder Ort bietet ein Weihnachtsfest mit einer ganz eigenen Atmosphäre, verschiedenen Veranstaltungen und Aktivitäten und versetzt Groß und Klein in eine zauberhafte Welt zwischen Traum und Wirklichkeit.
In der Weihnachtshauptstadt Straßburg erleben Sie magische Weihnachten!

ÖFFNUNGSZEITEN DER HÜTTEN

Am 23. November von 14:00 bis 21:00 Uhr. Vom 24. November bis 30. Dezember* täglich von 11:00 bis 20:00 Uhr. Freitags bis 21:00 Uhr und samstags bis 22:00 Uhr. Am 24. Dezember von 11:00 bis 18:00 Uhr. Am 25. Dezember geschlossen.
*** Vom 26. Dezember bis 30. Dezember sind nur die Marktbuden auf dem Münsterplatz, dem Place du Marché-aux-Poissons, und der Terrasse des Palais Rohan geöffnet.**

DREI WEIHNACHTSBÄUME FÜR DREI VERSCHIEDENE STIMMUNGEN

Dieses Jahr werden in Straßburg, der Weihnachtshauptstadt, drei Weihnachtsbäume aufgestellt: der große Weihnachtbaum auf dem Place Kléber, dem symbolischen Herzen von Straßburg, der Weihnachtshauptstadt. Auf dem Place du Marché Gayot wird ein Weihnachtsbaum aufgestellt, der bei den DIY-Workshops von jedem Besucher geschmückt werden darf. Der dritte Weihnachtsbaum wird auf dem Place Grimmeissen stehen und mit seiner Modernität ganz sicher für eine Überraschung sorgen.

ERÖFFNUNGSWOCHENENDE

Am 23. und 24. November lädt Sie die Stadt Straßburg zur Eröffnung von Straßburg, Weihnachtshauptstadt, ein. Erleben Sie am Freitagabend einen magischen Moment, wenn der große Weihnachtsbaum und die Straßen der Stadt Straßburg im wundervollen Glanz der Weihnachtsbeleuchtung erstrahlen. Am Samstag wird gefeiert: Ein grandioser Umzug führt Sie vom Place Kléber bis zur Sternenpromenade am Quai des Bateliers, und auf der Fassade des Gebäudes der Galeries Lafayette können Sie ein wunderbares Lichtspektakel erleben.

WEIHNACHTEN IM HERZEN

Der große Weihnachtsbaum wird auf dem Place Kléber mitten im pulsierenden Herzen von Straßburg, der Weihnachtshauptstadt, aufgestellt und ist das Symbol für die Feierlichkeiten zum Jahresende und die universellen Werte dieser vom Geist des Teilens geprägten Zeit. Auf dem Place Kléber, der den Ausgangspunkt für eine Reise jenseits der Zeit bildet, konzentriert sich der ganze Zauber der Straßburger Weihnacht zu einem einzigen Funkeln und Glitzern.

ZAUBERHAFTE WEIHNACHTEN

Wenn der Weihnachtsschmuck in den Fenstern steht und an jeder Straßenecke der Gesang der Weihnachtschöre erklingt, legt sich sofort ein Zauber über die Stadt. Schlendern Sie durch die kleinen Gassen rund um das Münster, am Place du Marché aux Poisssons und Place Broglie und genießen Sie den Reichtum unserer Traditionen und authentischen Handwerkskünste.

HEIMLICHE WEIHNACHTEN

Genießen Sie mit Ihrer Familie und mit Freunden die entspannte Atmosphäre und amüsieren Sie sich fernab vom Trubel der Menschenmengen. Nehmen Sie sich ein wenig Zeit, um eine Vorstellung anzuschauen, bei einem Workshop teilzunehmen oder um einfach nur um etwas zu trinken, und erleben Sie unvergessliche Momente im Kreise Ihrer Liebsten.

WEIHNACHTEN EINMAL GANZ ANDERS

Erleben Sie das Weihnachtsfest einmal ganz anders, entdecken Sie die Weihnachtsbräuche auf eine unerwartete und unkonventionelle Art, und kaufen Sie Produkte aus dem fairen und solidarischen Handel, die Sinn produzieren. Dazu werden zahlreiche Veranstaltungen angeboten: Konzerte, DIY-Workshops, Verkostungen, Konferenzen usw.

Auf Seite 38 finden Sie einen ausführlichen Plan.

Weihnachten *im* Herzen

Der Place Kléber ist das pulsierende Herz der Weihnachtshauptstadt Straßburg. Er ist ein Muss für alle Straßburger und Besucher und verströmt regelrecht den Zauber und den Duft des Weihnachtsfestes. Hier steht der große, majestätische Weihnachtsbaum als Symbol für die Feierlichkeiten zum Jahresende und die universellen Werte dieser vom Geist des Teilens geprägten Zeit. Auf dem Place Kléber, der den Ausgangspunkt für eine Reise jenseits der Zeit bildet, konzentriert sich der ganze Zauber der Straßburger Weihnacht zu einem einzigen Funkeln und Glitzern.

DER GROßE WEIHNACHTSBAUM

Mitten auf dem Place Kléber wird der große Weihnachtsbaum aufgestellt, der das Symbol schlechthin für die Weihnachtshauptstadt Straßburg ist. Dieses Jahr steht der Baumschmuck im Zeichen des traditionellen Wunschzettels an den Weihnachtsmann, den jeder von uns einmal geschrieben hat und dabei von heiß ersehnten Spielsachen träumte.
Jeden Tag werden die Augen von Groß und Klein im Glanz der Lichter strahlen, wenn die majestätische Weihnachtsbeleuchtung eingeschaltet wird. Bei Einbruch der Dunkelheit wird der große Weihnachtsbaum bei Musik zum Leuchten gebracht, und mit ihm erwacht und erstrahlt der gesamte Place Kléber sowie anschließend die Aubette-Fassade und die zauberhaften Marktbuden. Die großen und kleinen Besucher werden von der Magie des Augenblicks ganz begeistert sein.
Täglich um 17:00 Uhr: Beleuchtung des großen Weihnachtsbaums und des Place Kléber.

MEISTERLICHE HANDWERKSKUNST

„TRANS-MISSION", AUSSTELLUNG, VORTRÄGE, VERANSTALTUNGEN DER BESTEN FRANZÖSISCHEN HANDWERKER (MOF)

Heute Wissen weitergeben und teilen, damit die jungen Generationen ihre Zukunft erfinden können. Die Weitergabe und Vermittlung von Wissen und Können ist ein zentrales Anliegen der Handwerker und entwickelte sich im Laufe der Jahrhunderte zu einer Pflicht. Dabei beschränkt sich die Weitergabe („Trans-Mission") nicht nur auf das Erlernen von handwerklichen Verfahren, sondern schließt auch das Teilen eines Wertesystems mit ein.
Erste Mission eines „Meilleur Ouvrier de France" (französische Auszeichnung für Qualitätsarbeit im Handwerk).
Bei der Ausstellung ihrer Meisterwerke zeigen Ihnen die besten Handwerker Frankreichs ihr ganzes Können und ihre neu interpretierten Traditionen.
Vom 24. November bis 9. Dezember von 13:00 bis 20:00 Uhr im Saal des Aubette-Gebäudes (1. Etage), Place Kléber.

OZ, KUNSTHANDWERK, VERKAUFSAUSSTELLUNG UND POP-UP-STORE

Der Verband der Elsässer Kunsthandwerker (FREMAA) stellt in einem Saal des Aubette-Gebäudes die Talente von 60 Kunsthandwerkern aus: In einem Bereich des Saals präsentieren die Handwerker ihre neuesten Kollektionen in Form einer Verkaufsausstellung, und in einem anderen Bereich werden in einem Pop-up-Store die Kreationen von Kunsthandwerkern aus ganz Frankreich angeboten. Dank ihres außergewöhnlichen Könnens bieten die professionellen Keramiker, Glasmacher, Tischler, Schmuck- und Modedesigner ihre zeitgenössischen und gewagten Kreationen an.
Für ein Weihnachtsfest im Zeichen der Einzigartigkeit und Originalität vereint OZ die besten Geschenkartikel, die als Unikate oder in Kleinserien angefertigt wurden.
Vom 14. bis 23. Dezember, täglich von 10:00 bis 19:00 Uhr im Saal des Aubette-Gebäudes (1. Etage), Place Kléber.
Informationen: fremaa.com

WEIHNACHTEN DES TEILENS

Weihnachten ist das Fest des Teilens und der Brüderlichkeit zwischen den Menschen. In einer Zeit, in der der Winter Einzug hält und die Menschheit vor großen Herausforderungen stehen, werden wir daran erinnert, wie wichtig es ist, den Geist der Brüderlichkeit zu verstärken. Auch dieses Jahr empfangen Sie rund einhundert Wohlfahrtsverbände und karitative und humanitäre Vereine im Dorf des Teilens unter dem großen Weihnachtsbaum auf dem Place Kléber im Herzen der Stadt.

DAS DORF DES TEILENS

Rund einhundert Wohlfahrtsverbände, karitative Vereine und humanitäre Hilfsorganisationen laden Sie **vom 23. November bis 24. Dezember auf den Place Kléber** in das Dorf des Teilens ein, um über Themen zu diskutieren, die ihnen am Herzen liegen, und um ihre Solidaritätsaktionen vorzustellen.

DIESES JAHR EMPFANGEN SIE IM DORF DES TEILENS:

- 6 Service-Clubs
- 26 karitative Wohlfahrtsverbände bzw. Vereine, die sich im sozialen Bereich, für Unterbringung und Wiedereingliederung engagieren
- 16 Vereine zur Unterstützung von behinderten, kranken bzw. im Krankenhaus untergebrachten Menschen
- 36 humanitäre Hilfsorganisationen und internationale Patenschaftsvereine

Sowie der Verband „Vivre Noël ensemble“ (Weihnachten gemeinsam erleben). Sechs Vereine sind während der gesamten Dauer des Weihnachtsmarktes anwesend, die anderen Vereine teilen sich ihre Präsenzzeiten in den gemeinsam genutzten Marktbuden.
Die täglichen Präsenzzeiten der jeweiligen Vereine finden Sie auf der Website https://noel.strasbourg.eu/

DIE STERNENSUPPE: CHEFKÖCHE ENGAGIEREN SICH FÜR SOLIDARITÄT!

Der Verband für internationale Solidarität HUMANIS lädt Sie zur 6. Ausgabe der Sternensuppe auf dem Place Kléber ein. Wie jedes Jahr bieten vier Sterneköche den Weihnachtsmarktbesuchern die Möglichkeit, den Verband zu unterstützen, um die Maßnahmen des Wiedereingliederungsprojekts nachhaltig abzusichern und die Bedürfnisse der 90 Mitgliedsvereine im Elsass abzudecken.
Die diesjährige Ausgabe findet dank der großzügigen Teilnahme der Küchenchefs Franck Pelux vom Restaurant „Le Crocodile“ in Straßburg, Alexis Albrecht vom Restaurant „Au Vieux couvent“ in Rhinau, Fabien Mengus von den Restaurants „Le Cygne“ in Gundershoffen und „L’Arnsbourg“ in Baerenthal und Julien Binz vom Restaurant „Julien Binz“ in Ammerschwihr statt.
Vom 23. November bis 24. Dezember, Place Kléber.
Informationen: http://soupeetoilee.humanis.org/

REFUGEE FOOD FESTIVAL STRAßBURG

In einer Hütte im Dorf des Teilens werden Gerichte angeboten, die von geflüchteten Chefköchen zubereitet werden und ungekannte kulinarische Perspektiven eröffnen. Auch beim dritten Straßburger Refugee Food Festival gibt es viele Köstlichkeiten aus anderen Ländern zu entdecken. Organisiert wird das Festival von einer Bürgerinitiative, unter der Trägerschaft von Einwohnern und mit Unterstützung der Vereinigung Food Sweet Food und des UN-Hochkommissars für Flüchtlinge (UNHCR). Dank der universalen Macht der Kochkunst trägt es dazu bei, Begegnungen herbeizuführen, zu genießen, unseren Blick auf die Geflüchteten zu verändern und deren berufliche Integration zu fördern.
Das Refugee Food Festival ist seit seiner Gründung anlässlich des Weltflüchtlingstags im Juni 2016 ein voller Erfolg. In diesem Jahr wurde es in 14 europäischen Städten ausgerichtet, mehr als 80 Restaurants vertrauten ihre Küchen geflüchteten Chefköche aus Afghanistan, Eritrea, Somalia, Syrien, der Ukraine und anderen Ländern an.
Bei seiner Straßburger Ausgabe wird das Festival von Straßburger Bürgern organisiert und von Food Sweet Food, UNHCR und Makers for Change veranstaltet, die spielerische und interkulturelle Aktivitäten dazu anbieten.
Vom 17. bis 23. Dezember, Place Kléber.
Kontakt: schmittc@unhcr.org

GEMEINSAME WEIHNACHTSFEIER

Der Verband „Vivre Noël Ensemble“ (Weihnachten gemeinsam erleben) veranstaltet dieses Jahr am 24. Dezember von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr auf dem Place Kléber einen feierlichen Weihnachtsaperitif (alkoholfrei), der musikalisch von der Gruppe MMK begleitet wird. Dieser Moment der Geselligkeit ist eine Gelegenheit für all diejenigen, die während des Jahres von den Vereinen des Verbands unterstützt und begleitet wurden, um sich zu treffen und gemeinsam mit Straßburgern und Nichtstraßburgern, mit Passanten und Touristen das Weihnachtsfest zu feiern. Ein magischer Augenblick unter dem Weihnachtsbaum mit verschiedenen musikalischen Darbietungen.
„Vivre Noël Ensemble“ ist ein Verband lokaler Vereinigungen und Partner, die ihre Mittel und ihre ehrenamtliche und hauptamtliche Arbeit bereitstellen, um gemeinsam und solidarisch das Weihnachtsfest zu organisieren.
Mitglieder des Verbands „Vivre Noël Ensemble“: Abribus, Caritas Elsass – Secours Catholique, Centre social protestant, Emmaüs-Gemeinschaft, Kongregation der Heilsarmee, mennonitische Kirche, protestantische Kirchengemeinde Saint-Pierre-le-Vieux, Entraide le Relais, Escale Saint Vincent, Aufnahme- und Solidaritätszentrum der SNCF, Verein La résu, Kirchengemeinde Saint-Guillaume, methodistische Kirche.
Der Verband Vivre Noël Ensemble ist am 23. und 24. Dezember von 11:00 bis 19:00 Uhr im Dorf des Teilens zu finden.
Informationen: +33 (0)3 88 10 34 50
vnestrasbourg@gmail.com

VORTRÄGE RUND UM DAS THEMA WEIHNACHTEN

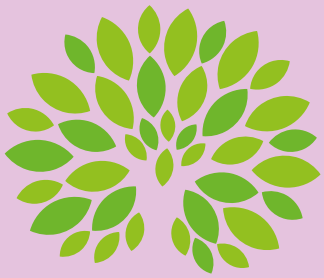
Die Volkshochschule Krutenau veranstaltet in der Buchhandlung Kléber, weißer Saal, Place Kléber eine Vortragsreihe mit Jean-François Kovar, Professor für Religionsgeschichte.
Informationen: Volkshochschule Krutenau: up-krutenau.com – Für alle Altersgruppen.
Eintritt frei im Rahmen der verfügbaren Plätze.

- **Die Krippe**
  Am 8. Dezember um 11:00 Uhr.
- **Die elsässische Weihnacht**
  Am 15. Dezember um 11:00 Uhr.
- **Die Geschichte des Lebkuchens**
  Am 22. Dezember um 11:00 Uhr.

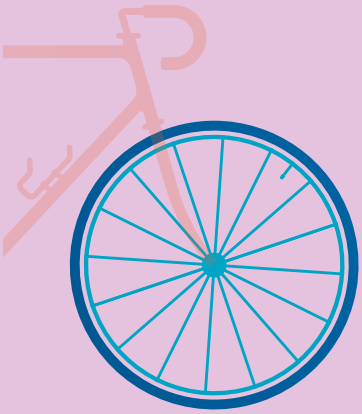
Strasbourg.eu

PARTAGER

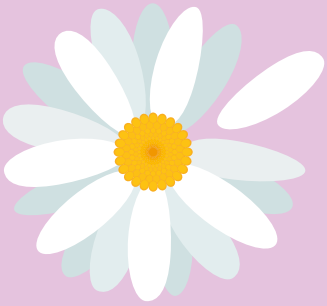
GRANDIR



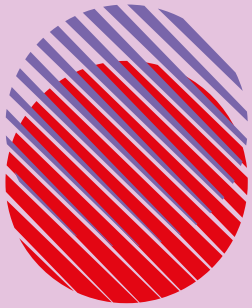
RESPIRER



BOUGER

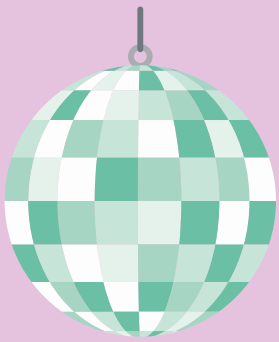


AIMER



INVENTER

JOUER



FÊTER

APPRENDRE

STRASBOURG…CONNECTÉE À L'ESSENTIEL

WELCOME BYZANCE - ISTOCK

STERNENPROMENADE AM ILLUFER

Die eben erst neu gestaltete Uferstraße Quai des Bateliers und ihre wunderschönen Fassaden hüllen sich in der Weihnachtszeit in ein Lichterkleid. Lassen Sie sich von der märchenhaften Lichtanimation verzaubern: Glühwürmchen und riesige Sterne werden Ihre Augen zum Strahlen bringen! Dieser verkehrsberuhigte Bereich bietet eine der schönsten Aussichten auf Straßburg mit dem Münster, dem Palais Rohan, den Fachwerkhäusern und den mittelalterlichen Gassen...

©Abdesslam MIRDASS

Zauberhafte Weihnachten

Der Himmel füllt sich mit Schneeflocken und die Luft duftet herrlich nach Weihnachtsplätzchen und Glühwein. Wenn sich die Straßen in ein strahlendes Lichterkleid hüllen, der Weihnachtsschmuck in den Fenstern steht und an jeder Straßenecke der Gesang der Weihnachtschöre erklingt, legt sich sofort ein Zauber über die Stadt. Schlendern Sie durch die kleinen Gassen rund um das Münster, auf dem Place du Marché aux Poissons oder dem Place Broglie und genießen Sie den Reichtum unserer Traditionen und authentischen Handwerkskünste.

> DIE STRAßEN UND HÄUSER, KIRCHENFASSADEN, FENSTER UND BALKONE ERSTRAHLEN IM SCHEIN VON TAUSENDEN LICHTERN

DIE WEIHNACHTSBELEUCHTUNGEN

In der Vorweihnachtszeit hüllt sich die Stadt Straßburg in ihr schönstes Gewand. Die Straßen und Häuser, Kirchenfassaden, Fenster und Balkone erstrahlen im Schein von tausenden Lichtern dank der unzähligen Schmuckelemente, von denen eines origineller als das andere ist.

DAS LICHTERTOR
Zwei riesige mit einem Sternenkranz miteinander verbundene Bären bilden ein zauberhaft golden und weiß glitzerndes Lichtertor und laden die Besucher von Straßburg, der Weihnachtshauptstadt, dazu ein, in den Zauber des Weihnachtsfestes einzutauchen.

DIE RIESIGEN WEIHNACHTSKUGELN
Bewundern Sie in der Rue du 22 Novembre 15 prachtvoll funkelnde Weihnachtskugeln aus Gold und Silber.

DER BLAUE BAUM
Der Place Gutenberg wird mit dem berühmten 10 Meter hohen „blauen Baum“ geschmückt, der mit seinem blauen Bären alle Kinder in seinen Bann zieht!

DER RIESIGE KRONLEUCHTER
An der Ecke Grand'Rue und Rue du Fossé-des-Tanneurs wird ein riesiger Kronleuchter mit zauberhaften Dekorationen in Form von Weihnachtsgebäck aufgehängt.

NEUHEIT 2018

EIN FUNKELNDER LICHTERREGEN
Die Besucher kommen von beiden Seiten durch zwei Lichttore in die Grand Rue, die auf ihrer gesamten Länge durch einen Himmel voller funkelnder Lichter verzaubert wird.

DIE MAGIC'HALLES
Auf dem Place des Halles laden zwei mit traditionellen Weihnachtsfiguren geschmückte Märchenbäume die Besucher dazu ein, in ihren Kindheitserinnerungen zu schwelgen: Sterne, Schaukelpferde, Bären ...

UMZUG DER FUNKELNDEN LEUCHTFÄSSER, RUE DES TONNELIERS
22 funkelnd beleuchtete Fässer werden über der Straße aufgehängt und erzählen mit einem Augenzwinkern von der Geschichte der Straße, in der einst die Fässer, die an den Anlegestellen angeliefert wurden, bis zu den Geschäften gerollt wurden.

Les Vitrines de Strasbourg
Association des Commerçants

Die Weihnachtsbeleuchtungen der Einkaufsstraßen werden von der Stadt Straßburg in Zusammenarbeit mit dem Straßburger Einzelhandelsverband „Vitrines de Strasbourg“ gestaltet.

BESICHTIGUNGEN UND ERLEBNISTOUREN

SIGHTSEEING-BOOTSFAHRTEN AUF DER ILL

Beginnen Sie Ihre Erlebnistour in einem beheizten und glasüberdachten Boot direkt am Fuße des Liebfrauenmünsters und besichtigen Sie die geschichtsträchtige Europahauptstadt Straßburg, wie Sie sie noch nie gesehen haben. Audio-Kommentare in 12 Sprachen (u.a. Elsässisch).

DIE ABENTEUER DES HANS TRAPP ODER WO SIND DIE WICHTEL?

Kommen und erleben Sie mit Ihren Kindern auf jedem unserer Boote das neueste Abenteuer von Kapitän Hans Trapp und seinem Papagei Coco. Im Weihnachtstrubel der Stadt Straßburg eilt unser Pirat dem Weihnachtsmann zu Hilfe, um seine Wichtel wiederzufinden, die auf mysteriöse Weise verschwunden sind. Dieses wunderschöne Weihnachtsmärchen wird von 4 Hauptfiguren erzählt und ist bei all unseren Bootstouren in vier Sprachen zu hören: auf Französisch, Deutsch, Englisch und Italienisch.
Vom 24. November bis 06. Januar, täglich 22 Abfahrtszeiten. Erste Abfahrt: 09:45 Uhr Letzte Abfahrt: Mo-Fr 17:00 Uhr, Sa 18:45 Uhr, So 18:15 Uhr. Dauer: 1 Std. 10 Min. Eintrittspreise: 13 € – Kinder von 4 bis 12 Jahren: 7,50 € (kostenlos für Kinder unter 4 Jahren).

WEIHNACHTEN, WIE ES FRÜHER EINMAL WAR

Jeanne Loesch, eine echte elsässische Großmutter, deren Alter wir an dieser Stelle elegant verschweigen, erzählt Ihnen bei einer Bootstour auf Elsässisch und einer Bootstour auf Französisch von ihren Weihnachtserinnerungen. Eine einzigartige und seltene Gelegenheit, um unser schönstes Brauchtum aus der Perspektive eines verschmitzten kleinen Mädchens kennenzulernen, das inzwischen Großmutter geworden ist.
**Auf Elsässisch: Am 06. Dezember um 16:15 Uhr.
Auf Französisch: Am 13. Dezember um 16:15 Uhr.
Eintrittspreise: 7€ – Kinder von 4 bis 12 Jahren: 3,50 € (kostenlos für Kinder unter 4 Jahren).**

WEIHNACHTSMÄRCHEN UND -LEGENDEN IM ELSASS

Jeden Monat stellt Ihnen ein Fremdenführer die Stadt Straßburg und das Elsass aus einem anderen Blickwinkel vor. Für diese Weihnachtsführung drang sich das Thema förmlich auf. In jeder Tradition steckt ein Märchen oder eine Legende, und der Geist der Weihnacht, der im Herzen der Elsässer stets lebendig geblieben ist, findet sich natürlich in zahlreichen volkstümlichen Erzählungen wieder.
Am 18. Dezember um 15:00 Uhr. Preise: 14,90 € – Kinder von 4 bis 12 Jahren: 9,40 € (kostenlos für Kinder unter 4 Jahren). Infos und Reservierungen: batorama.com

FÜHRUNGEN UND VORTRÄGE DES FREMDENVERKEHRSAMTES

Treffpunkt: Fremdenverkehrsamt – 17 Place de la Cathédrale. Vorträge von einem ausgebildeten Fremdenführer. Dauer circa 1,5 Std.
Preise: Erwachsene: 7,50 € / 12- bis 18-Jährige, Studenten: 3,75 € / für unter 12-Jährige in Begleitung: kostenlos.
Informationen: Fremdenverkehrsamt der Stadt Straßburg, Tel.: +33 (0)3 88 52 28 28 oder otstrasbourg.fr

DIE SCHÄTZE DES MUSEUMS FÜR BILDENDE KUNST
Am 24. November um 14:30 Uhr. Dauer: 1,5 Std.

WEIHNACHTSRUNDGANG
Entdecken Sie die Geschichte und die Traditionen des Weihnachtsfestes in Straßburg und im Elsass. Der Weihnachtsmarkt von seinen Anfängen bis zu den jüngsten Entwicklungen, von der Geschichte des Weihnachtsbaums bis hin zu kulinarischen Traditionen, vom traditionellen Kunsthandwerk bis zur Weihnachtsbeleuchtung... Zahlreiche Themen werden angesprochen und unterhaltsam mit Anekdoten gespickt.
Vom 24. November bis 22. Dezember: jeden Samstag um 16:30 Uhr.

DIE ALTSTADT, VOM MÜNSTER ZUM STADTVIERTEL LA PETITE FRANCE
Bei dieser Besichtigung können die Besucher die Geschichte und das Kulturerbe der Stadt, das erhabene Liebfrauenmünster, ungewöhnliche Straßen und noch vieles mehr entdecken.
Vom 24. November bis 05. Januar: täglich um 15:00 Uhr und samstags um 16:30 Uhr (außer am 05. Januar).

DIE ALTSTADT FÜR KINDER ERKLÄRT
Am 29. Dezember um 14:30 Uhr.
Preise: 3,75 € für alle. Dauer: 1 Std.

DIE FASSADEN DES MÜNSTERS FÜR KINDER ERKLÄRT
Am 26. Dezember um 14:30 Uhr.
Preise: 3,75 € für alle. Dauer: 1 Std.

SCHNITZELJAGD AUF DEN SPUREN DES WEIHNACHTSMANNS
Eine Schnitzeljagd, bei der die ganze Familie die Traditionen und das Brauchtum kennenlernt, wie Weihnachten früher im Elsass gefeiert wurde. Zunächst wird allen Teilnehmern der Spielablauf erklärt, und dann begibt sich jede Familie mit einem Heft voller Aufgaben und der Wegbeschreibung im Stadtviertel Petite France auf Schnitzeljagd. Bei der Ankunft werden die Lösungen der verschiedenen Aufgaben sowie Lebkuchen verteilt!
Vom 24. November bis 21. Dezember, Sa und So um 10:30 Uhr (Dauer: 1,5 Std.).
Nur nach vorheriger Anmeldung, exakter Treffpunkt wird bei der Reservierung mitgeteilt, 5 € pro Person. Folgende 3 Versionen sind möglich: 3/6 Jahre - 6/12 Jahre - Erwachsene. Informationen, Uhrzeiten und Reservierung: bei „Il était une fois la ville", Tel.: +33 (0)3 88 31 05 25 oder iletaitunefoislaville.com
INFO: Laden Sie die Mobile App CityQuizz kostenlos herunter, die auch eine Schnitzeljagd über die Weihnachtstraditionen in Straßburg sowie weitere Schnitzeljagden in anderen Stadtvierteln anbietet! Im Apple Store und auf Google Play verfügbar.

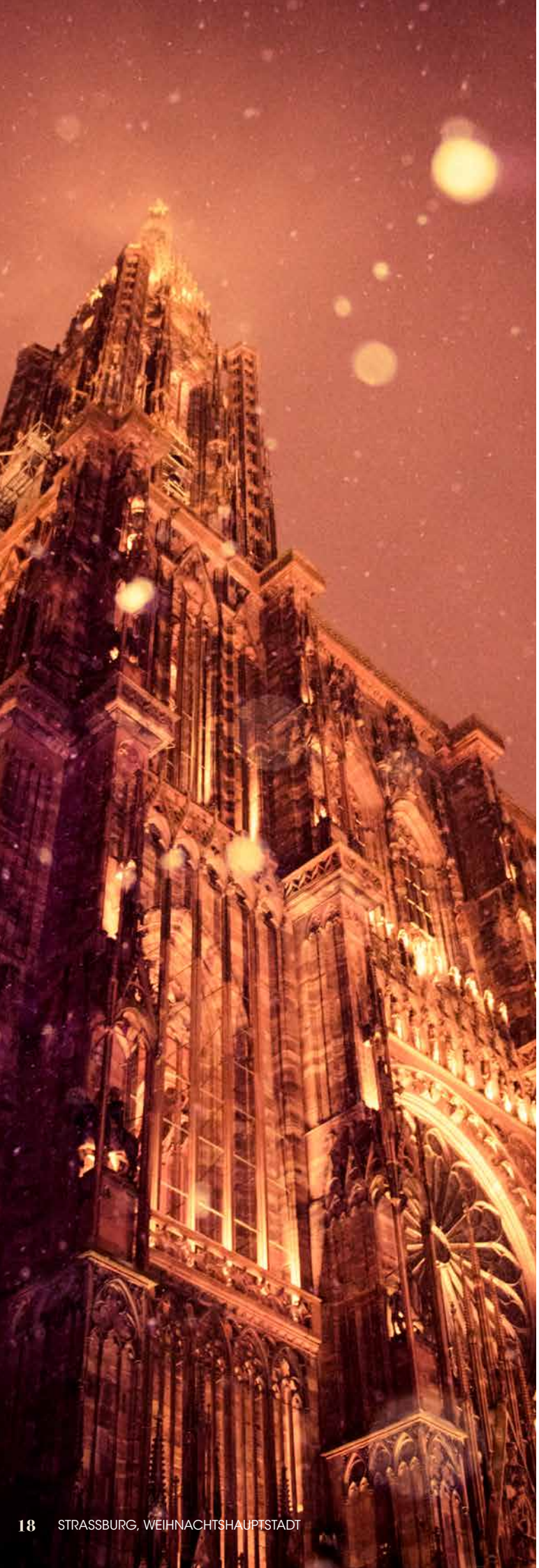
NACHTSPAZIERGÄNGE
Flanieren Sie durch die Stadt und entdecken Sie die architektonischen Reichtümer des Kulturerbes von Straßburg in einem erleuchtenden und stimmungsvollen Ambiente.

NACHTSPAZIERGANG DURCH DIE ERLEUCHTETE STADT
Wie schön eine Stadt in der Nacht aussieht... vor allem, wenn das außergewöhnliche Kulturerbe der Straßburger Altstadt mit wunderbaren Lichterketten geschmückt und einer zauberhaften Weihnachtsbeleuchtung verschönert wird.
Jeden Abend um 18:00 Uhr zwischen dem 23. November und dem 5. Januar. Treffpunkt: Fremdenverkehrsamt – 17 Place de la Cathédrale. Vorträge von einem ausgebildeten Fremdenführer. Dauer circa 1,5 Std.
Preise: Erwachsene: 7,50 € / 12- bis 18-Jährige, Studenten: 3,75 € / für unter 12-Jährige in Begleitung: kostenlos.
Informationen: Fremdenverkehrsamt der Stadt Straßburg, Tel.: +33 (0)3 88 52 28 28 oder otstrasbourg.fr

DER NACHTWÄCHTER
Unsere nächtliche Erkundungstour führt uns vom Place du Château (Schlossplatz) zum Place de la Cathédrale (Münsterplatz), über die Ancienne Douane (Altes Zollhaus), den Place Gutenberg und die Rue des Orfèvres und den Temple-Neuf. Dabei entdecken wir das Kulturerbe und die Geschichte der Stadt Straßburg, wobei die Traditionen der elsässischen Weihnacht natürlich nicht fehlen dürfen. Die Führung wird von Jean-François Kovar unter Mitwirkung von Daniel Ehret geleitet.
Am 23.,24. und 30. November, sowie am 01., 07., 08., 14., 15., 21. und 22. Dezember um 20:30 Uhr. Am 25. November, 02., 09., 16. und 23. Dezember um 18:00 Uhr. Am 24. Dezember um 17:00 Uhr. Dauer: circa 1,5 Std. Kartenverkauf und Treffpunkt: Place du Château, vor dem „Musée de l'Œuvre Notre-Dame". Eintrittspreise: 2 € / 1 € Kinder unter 16 Jahren. Infos: up-krutenau.com

STRAßBURG, STADT DER LICHTER
Entdecken Sie bei diesem Spaziergang entlang der Ill bei Einbruch der Dunkelheit den Charme des Kulturerbes und die reichhaltige Geschichte von Straßburg. Vom Palais des Rohan bis zu den Gedeckten Brücken über das Alte Zollhaus und die Kirche Saint-Thomas. Führungen von Jean-François Kovar.
An den Samstagen vom 08., 15. und 22. Dezember um 18:00 Uhr. Kartenverkauf und Treffpunkt: Place du Château, vor dem „Musée de l'Œuvre Notre-Dame". Eintrittspreise: 5 € / 1 € Kinder unter 16 Jahren. Infos: up-krutenau.com

WEIHNACHTEN DES BUCHES
Die Buchhandlungen und Antiquariate zeigen Ihnen ihre schönsten Werke über Straßburg, das Elsass und die Weihnachtsbräuche.
Vom 08. bis 24. Dezember, am Rathaus. So bis Do 13:00 bis 19:00 Uhr und Fr bis Sa 10:00 bis 19:00 Uhr.



MEISTERLICHE HANDWERKSKUNST

LERNEN SIE DAS ELSÄSSISCHE UND STRASSBURGER HANDWERK KENNEN!

Die in der Region Elsass-Mosell einzigartigen Berufsverbände präsentieren Ihnen ihr Können auf originelle und spielerische Art und Weise. Hier können Sie jede Woche die verschiedenen lokalen und traditionsreichen Berufe (Brauer, Holzberufe, Polsterer etc.) und Produkte entdecken. In Zusammenarbeit mit der „Union des corporations du Bas-Rhin“ und der Handwerkskammer des Elsass.
Vom 24. November bis 24. Dezember von 11:00 bis 20:00 Uhr, Place Broglie.

DER MARKT DER WEIHNACHTSGENÜSSE AUS DEM ELSASS

Die Bäcker aus Straßburg und Umgebung, die Winzer des Weinbaugebiets La Couronne d'Or, die bäuerlichen Erzeuger der Elsässer Foie gras, die Weinliebhaber des „Tribu des Gourmets du Vin d'Alsace“ und der Verband der Braumeister freuen sich, Ihnen die traditionsreichen Produkte unserer Region für ein gelungenes Weihnachtsfest vorstellen zu dürfen: Bredele, Foie gras, Elsässer Weine, roter oder weißer Elsässer Glühwein und Biere aus dem Elsass.
Für Kinder werden mittwochnachmittags von 14:00 bis 17:00 Uhr Backworkshops angeboten (Anmeldung beim Bäckerverband unter +33 (0)3 88 15 24 00 oder per E-Mail an boulangerie.bas-rhinoise@wanadoo.fr). Auf dem Programm: Zubereitung und Verkostung von Weihnachtsbredele, Elsässer Hefezöpfen und Männele.
Vom 23. November bis 30. Dezember,
Place du Marché aux Poissons.

CONCEPT STORE MADE IN ALSACE BY GNOOSS

Die elsässische Inneneinrichtungsfirma Abry Arnold lässt den Teams von GNOOSS freie Hand, um einen Pop-up Concept Store mit „100% Made in Alsace“-Produkten zu entwickeln. Über 15 Kreateure aus dem Elsass werden vertreten sein. Hier finden Sie Geschenkideen, Dekoartikel, Feinkostwaren, einen Bereich für einen Teesalon sowie Kreativworkshops für ein elsässisches Weihnachtsfest mit traditionellen Elementen und neuen Trends.
Vom 23. November bis 23. Dezember täglich von 11:00 bis 20:00 Uhr, freitags bis 21:00 Uhr und samstags bis 22:00 Uhr, 2 Rue de la Division Leclerc. Informationen: gnooss.com

SPIRITUALITÄT

ANDACHT

Grenzüberschreitender und ökumenischer Friedensgottesdienst.
16. Dezember um 16:00 Uhr im Liebfrauenmünster.
Für alle Altersgruppen.

WEIHNACHTSMESSE

Die Händler des Weihnachtsmarktes sowie die Zirkus- und Schaustellerseelsorge organisieren die Weihnachtsmesse des 448. Weihnachtsmarktes.
24. Dezember um 19:00 Uhr im Liebfrauenmünster.
Informationen: Pfarramt des Liebfrauenmünsters,
Tel.: +33 (0)3 88 21 43 34 oder www.cathedrale-strasbourg.fr

RUND UM DIE WEIHNACHTSKRIPPE

NEUHEIT

DER KRIPPENWEG

Entdecken Sie die Tradition der Weihnachtskrippe in ganz Straßburg neu und bewundern Sie die zahlreichen Holzkrippen, die lebenden Krippen und kunsthandwerklichen Krippen, die an verborgenen oder für jedermann zugänglichen Orten aufgestellt sind. Jedes Jahr zum Weihnachtsfest erwachen die Krippen zum Leben, um diese Geburt als Symbol der Freude und der Hoffnung zu feiern.
Die Krippen werden im Bischofspalast (der Hof des Bischofspalastes ist zum 1. Mal für die Öffentlichkeit zugänglich), in der Rue Brulée, im Straßburger Münster, in den Schaufenstern der Geschäfte in der Rue des Juifs und im Hof des Palais Rohan präsentiert.
Weitere Informationen auf noel.strasbourg.eu.

DIE LEBENDE KRIPPE DES STRAßBURGER MÜNSTERS

Die Krippe ist ein Symbol, das in der Weihnachtszeit nicht fehlen darf. Erleben Sie dieses Jahr das einzigartige Event der lebenden Krippe, die in verschiedenen Vorstellungen vom Wunder der Heiligen Nacht erzählen wird. Begegnen Sie den Schauspielern und Tieren des Krippenspiels in einer herzlichen und geselligen Atmosphäre.
Am 24. und 25. November und am 01., 02., 08., 09., 15., 16., 22., 23. und 26. Dezember von 14:00 bis 18:00 Uhr im Hof des Palais Rohan.

DIE GROßE WEIHNACHTSKRIPPE DES MÜNSTERS

Die große Weihnachtskrippe des Liebfrauenmünsters von 1907 stellt fünf Szenen dar: die Verkündigung, die Heimsuchung, die Geburt Jesu, die Huldigung der Weisen und die Darstellung im Tempel.
Vom 24. November bis 03. Februar im südlichen Seitenschiff des Liebfrauenmünsters.
Für alle Altersgruppen – kostenlos.

ARTISANS DU MONDE FEIERT IM ZEICHEN DER WEIHNACHTSKRIPPEN

Der Weltladen „Artisans du Monde“ präsentiert Krippen aus dem Fairen Handel, die unter der Achtung von Mensch und Umwelt entstanden. Kommen und entdecken Sie das traditionelle Können der Handwerker und unterstützen Sie die am stärksten benachteiligten Bevölkerungsgruppen.
Ausstellung vom 1. Dezember bis 13. Januar, Mo-Sa von 10:00 bis 17:00 Uhr und So von 12:00 bis 17:00 Uhr in der Kirche Saint-Thomas. Für alle Altersgruppen – Eintritt frei.
Informationen: Artisans du Monde, Tel.: +33 (0)3 88 23 05 66.

EINE KLEINE PAUSE AN DER KRIPPE

Der Verein Sacrée Histoire! lädt Sie dazu ein, sich im Weihnachtstrubel etwas mehr Zeit für Ruhe und Besinnlichkeit zu nehmen und bei einer kurzen Vorstellung mit Gedichten, Liedern und Musik die Figuren des Krippenspiels (neu) zu entdecken ... und sich den wahren Sinn des Weihnachtsfestes in Erinnerung zu rufen.
Am 06., 13., 20. und 27. Dezember um 17:00 Uhr und am 09., 16., 23. und 30. Dezember um 16:00 Uhr in der katholischen Kirche Saint-Pierre-le-Vieux, Rue du 22 Novembre.
Eintritt frei. Informationen: Verein „Sacrée histoire!“, Tel.: +33 (0)3 90 29 66 62 oder sacreehistoire.fr

KONFERENZEN

DIE WEIHNACHTS-STAMMTISCHE AUF FRANZÖSISCH

Die Tageszeitung DNA, das Restaurant L'Ancienne Douane und ihre Partner laden Sie ein zum Weihnachtsstammtisch „Les Stammtisch de Noël“. Ein geselliges Beisammensein, bei dem man über dies und jenes spricht, über gesellschaftliche Probleme ebenso wie über alltägliche Angelegenheiten. „Stammtische“ sind ein wichtiger Bestandteil des elsässischen Gemeinschaftslebens. Der Weihnachtsstammtisch mit bekannten Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens im Elsass findet im Restaurant L'Ancienne Douane statt.
Weitere Informationen in den DNA und unter www.dna.fr/pour-sortir. Die Teilnahme ist frei, wegen der begrenzten Zahl der verfügbaren Plätze ist eine persönliche Voranmeldung erforderlich, und zwar unter www.dna.fr/stammtisch

- **Weihnachten meiner Kindheit**
  Am 27. November sowie am 04., 11. und 18. Dezember von 16:30 bis 18:00 Uhr.
- **Weihnachten woanders**
  Am 30. November sowie am 07. und 14. Dezember von 16:30 bis 18:00 Uhr.
- **Weihnachten der Kinder**
  Am 5. Dezember von 16:30 bis 18:00 Uhr.
- **Weihnachten in Liedern**
  Am 21. Dezember von 16:30 bis 18:00 Uhr.

EIN BUGATTI MITTEN IM HERZEN DES WEIHNACHTSFESTES

Bugatti, der elsässische Hersteller von Luxusfahrzeugen, sorgt für eine Sensation und stellt ein Exemplar seines Chiron-Modells öffentlich aus. Ein prestigeträchtiges Event im Herzen von Straßburg, der Weihnachtshauptstadt, um das lokale Know-how zu präsentieren, das in der ganzen Welt gefeiert wird.
Place des Tripiers.

WEIHNACHTEN IN ANDEREN LÄNDERN

Finnland Gastland

Zu den Weihnachtsfeierlichkeiten legt sich ein zusätzlicher Zauber über die Stadt, wenn Straßburg ein Land als Ehrengast empfängt. Dieses Jahr hat Straßburg das Land Finnland zu sich eingeladen, dessen ganzen Charme Sie auf dem Place Gutenberg erleben können.

DAS LAND DES WEIHNACHTSMANNES ZU GAST IN STRAßBURG

In Finnland ist Weihnachten ein Fest, bei dem alle Familienmitglieder zusammenkommen, um eine ruhige und friedvolle Zeit miteinander zu verbringen. Gemäß einer Tradition, die bis ins 13. Jahrhundert zurückreicht, wird am 24. Dezember um 12 Uhr in Turku, der ältesten Stadt Finnlands, der „Weihnachtsfrieden" verkündet. Am Nachmittag bricht der Weihnachtsmann in Lappland auf, um mit seinem Rentierschlitten mit der Verteilung der Geschenke an die Kinder und Erwachsenen zu beginnen.

Der Weihnachtsbaum wird von den Finnen am Morgen des 24. Dezember hereingeholt, im Wohnzimmer aufgestellt und gemeinsam mit der Familie geschmückt. Häufig gehen sie danach in die Sauna, bevor sie das Weihnachtsessen zubereiten. Kurz vor dem Essen trinken die Finnen ein Glas Glögi, die finnische Version des Glühweins. Für das Hauptgericht, einen am Vorabend im Ofen gebackenen Schinken, setzt sich die Familie an eine große Tafel, auf der natürlich auch gepökelter Lachs, marinierter Hering und der Gemüsesalat Rosolli steht. Als Dessert gibt es einen Reisbrei, in dem eine blanchierte Mandel versteckt wird, die demjenigen, der sie findet, Glück bringen soll. Der Reisbrei wird mit einer Beerenkaltschale serviert.

Nach dem Weihnachtsessen klopft der Weihnachtsmann an die Tür und fragt natürlich, wer in diesem Jahr recht artig war. Endlich können die Kinder ihre Geschenke öffnen und Lieder für den Weihnachtsmann singen! Nach der Bescherung gibt es Kaffee, Gewürzkuchen und Weihnachtsplätzchen, wie z. B. Weihnachtssterne aus Blätterteig, die häufig mit Pflaumenmarmelade gefüllt sind.
Am 1. Weihnachtsfeiertag besuchen die Finnen die Familienmitglieder, mit denen sie Heiligabend nicht gefeiert haben oder ruhen sich zu Hause aus und erfreuen sich an ihren Geschenken.

Früher wurde in Finnland der 2. Weihnachtsfeiertag, der „Stefanitag", häufig zu einer wunderbaren Schlittenfahrt durch den Schnee genutzt. Heute müssen sich die Finnen eher mit einem Spaziergang zu Fuß oder einer Ausfahrt mit dem Auto begnügen.

KULTURELLE VERANSTALTUNGEN

KONZERT VON SEELI TOIVIO

Die finnische Cellistin und Sängerin Seeli Toivio interpretiert Werke von finnischen Komponisten, Bach und Gounod sowie Weihnachtslieder. Seeli Toivio studierte an der Sibelius-Akademie in Helsinki, an der Liszt-Musikakademie in Budapest und an der Royal Academy of Music in London. Sie trat in Finnland sowie in Frankreich, Italien, Großbritannien, Belgien, in den Niederlanden, in Deutschland, Ungarn, Dänemark sowie in den USA (New York Carnegie Hall), in Japan, Südkorea und Südafrika auf und wurde mehrfach bei Cello- und Kammermusikwettbewerben ausgezeichnet.
Am 24. November um 20:30 Uhr im Liebfrauenmünster.
Eintritt frei im Rahmen der verfügbaren Plätze.
Einlass für die Öffentlichkeit ab 20:00 Uhr.

FINNLANDS UNABHÄNGIGKEITSTAG

(auf Finnisch: „Itsenäisyyspäivä")
Anlässlich des Unabhängigkeitstages von Finnland singt der Chor „Hors-la-voix" auf dem Place Gutenberg Weihnachtslieder auf Finnisch.
Am 6. Dezember um 18:00 Uhr, Place Gutenberg.

DIE WEIHNACHTSBRÄUCHE FINNLANDS

Am 9. Dezember von 14:00 bis 17:00 Uhr,
im Elsässischen Museum.

„NIKO – EIN RENTIER HEBT AB" KOMMT WIEDER NACH STRAßBURG

Der finnische Animationsfilm „Niko – Ein Rentier hebt ab" (Michael Hegner und Kari Juusonen, 2007) wird vom 7. November bis 11. Dezember im Kino L'Odyssée im Rahmen des Kinderfilmprogramms „Cinoche des Gosses" gezeigt.
Die Fortsetzung von Nikos Abenteuer („Niko 2 – Kleines Rentier, großer Held", Kari Juusonen und Jørgen Lerdam, 2012) wird vom 12. Dezember bis 15. Januar gezeigt – ab 3 Jahren.
Sonntag, 1. Dezember um 14:00 Uhr/Großer Saal: Kostenlose Filmvorführung von „Niko – Ein Rentier hebt ab" (im Rahmen der verfügbaren Plätze).
Weitere Informationen zu den Uhrzeiten:
www.cinemaodyssee.com

Das gesamte Programm der finnischen Veranstaltungen finden Sie auf noel.strasbourg.eu.

TRAM - BUS

Pour voir le grand sapin...
C'EST 24H EN ILLIMITÉ !

Weihnachtsstimmung ohne Grenzen:
24 STUNDEN, RUND UM DIE UHR

The great Christmas tree can be viewed
24 HOURS A DAY!

APPLI CTS
Pour tout savoir sur le réseau et **acheter vos titres de transport > APPLI CTS**
Traffic information and online shop on our app
Fahrtinfo und Ticket-Kauf auf unserer App

CTS
24H - 4€50
24H SOLO
Donne également accès aux trajets en Car Réseau 67 et TER dans le périmètre de l'Eurométropole de Strasbourg

CTS
24H - / 6€90
24H TRIO

grafiti.fr - Visuel : Gettyimages

www.**cts-strasbourg.eu**
ALLO CTS **03 88 77 70 70**

CTS

Heimliche Weihnachten

Tauchen Sie im Kreise Ihrer Liebsten, mit der Familie oder mit Freunden, bei Tag und bei Nacht in eine Welt voller Heimlichkeiten ein und lüften Sie die bestgehüteten Geheimnisse von Straßburg, der Weihnachtshauptstadt. Vorstellungen, Veranstaltungen, Workshops oder einfach nur gemeinsam etwas trinken gehen: Hier erleben Sie unvergessliche Momente fernab vom Trubel der Menschenmenge! Verbringen Sie eine vergnügliche und unterhaltsame Zeit im Kreise Ihrer Liebsten.
Aber pst: Nicht weitersagen!

HEIMLICHE *Weihnachten*

Im Herzen der Grande-île, nur einen Steinwurf vom Trubel der traditionellen Weihnachtsmärkte entfernt, liegt das Stadtviertel Saint-Etienne. Es lädt Sie dazu ein, die Weihnachtszeit in einer gemütlichen und herzlichen Atmosphäre zu erleben und beim Vorübergehen oder an einem Nachmittag ganz einfach den Moment zu genießen.
Lernen Sie in den Gassen und auf den kleinen und größeren Plätzen des Viertels eine ganz neue Seite des Straßburger Weihnachtsfestes kennen, das hier mit der Beteiligung der Stadtteilakteure und örtlichen Vereine stattfindet.

VERBRINGEN SIE EINE UNVERGESSLICHE ZEIT MIT DER FAMILIE WEIHNACHTSFREIZEIT

- **Place du marché Gayot**

  Hier auf einem der gemütlichsten Plätze der Weihnachtshauptstadt Straßburg haben Sie Zeit zum Spielen, Gestalten, Diskutieren oder einfach nur zum Träumen. Die Geschicktesten unter Ihnen dürfen sogar den Weihnachtsbaum schmücken, der in der Mitte dieses geheimen und idyllischen Platzes thront. Nehmen Sie dazu an einem der Bastelworkshops für Weihnachtsbaumschmuck teil.
  Bewundern Sie jeden Abend den Weihnachtsbaum, wenn bei Einbruch der Dunkelheit seine Lichter angehen. Place du Marché Gayot, Veranstaltungen in der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr. Mittwochs, samstags und sonntags: gemeinsames Schmücken des Weihnachtsbaums.

- **Place Mathias Mérian**

  Nur ein paar Schritte weiter können Sie märchenhafte Vorstellungen für die ganze Familie in vertraulicher Atmosphäre erleben. Lassen Sie sich bezaubernde Märchen erzählen und von den Weihnachtsgeschichten mitreißen!
  Place Mathias Mérian, Eintritt frei: jeden Nachmittag Vorstellungen, Märchen und Geschichten. Informationen und Empfang auf dem Place du Marché Gayot.

ERLEBEN SIE EINEN MOMENT DER GESELLIGKEIT UNTER FREUNDEN

Genießen Sie die fröhliche und gemütliche Stimmung und erleben Sie die elsässische Geselligkeit. Setzen Sie sich an einen Stammtisch, an diesen „Tisch der Begegnungen", an dem alles möglich wird, und lauschen Sie den Musikveranstaltungen und Konzerten, die in Zusammenarbeit mit den Weinliebhabern vom „Tribu des gourmets" organisiert werden.
Place Saint Etienne, vom 23. November bis 24. Dezember: Do 17:00 bis 20:00 Uhr, Fr 17:00 bis 21:00 Uhr, Sa 14:00 bis 22:00 Uhr und So 14:00 bis 19:00 Uhr.

MARKT DER KUNSTSCHAFFENDEN

Treffen Sie bei dieser dritten Ausgabe des MOCA-Weihnachtsmarktes die Künstler und Kunsthandwerker aus dem Elsass. Rund 20 Künstler bieten Ihnen Schmuck, Mode, Deko- und Wellnessartikel an. Hier finden Sie einzigartige und handgefertigte Geschenke, die Sie sich sogar personalisieren lassen können.
Vom 15. bis 23. Dezember von 10:00 bis 19:00 Uhr im FEC, 17 Place Saint-Etienne.

Weihnachten *einmal ganz* Anders

Lernen Sie beim „OFF-Markt“ und die unbeugsamen kleinen Erzeuger aus dem Elsass die Weihnachtstraditionen von einer völlig neuen Seite kennen und nutzen Sie die Gelegenheit, die Weihnachtszeit im Zeichen von sinnvollem Konsum zu erleben. Hier wird produziert, recycelt, getauscht, in Trödelwaren gestöbert und mit Kreativität und Erfindungsreichtum das in den Vordergrund gerückt, was Weihnachten so besonders, solidarisch und originell macht.

OFF-MARKT

Sie finden uns vom 23. November bis 24. Dezember von montags bis donnerstags von 11:00 bis 20:00 Uhr, freitags bis 21:00 Uhr und samstags bis 22:00 Uhr auf dem Place Grimmeissen (Petite France).

Lernen Sie bei uns die umweltschonende Sozial- und Solidarwirtschaft kennen!
Auf diesem Markt, der sie mit herzlicher Geselligkeit erwartet, können Sie ein reichhaltiges und vielfältiges Veranstaltungsprogramm erleben, Konsumverhalten mit Engagement verbinden und Gerichte aus dem Biolandbau oder dem fairen Handel verkosten.

Vintage-Möbel, individuelle Kleidungsstücke, originelle kunsthandwerkliche Erzeugnisse, Haushaltsgeräte aus zweiter Hand und Bio-Lebensmittel – dieser etwas andere Markt hat für jeden Geschmack und jedes Budget etwas zu bieten!

Kommen Sie und lernen Sie die wichtigsten Akteure kennen:

- **ARTE** Der europäische Kulturkanal mit Sitz in Straßburg.
- **AV.Lab** Das Fablab von Straßburg.
- **LA BOHEMIA** Engagierte Ethno-Mode für den fairen Handel.
- **LE BLOOM** Eine neue Straßburger Adresse, ein Zwischending zwischen Coffeeshop und Neobistro.
- **LE BUNKER COMESTIBLE** Ein unterirdischer Stadtbauernhof.
- **CARIJOU** Arbeitsplatzbeschaffung durch Spielzeug-Recycling.
- **COLECOSOL GRAND EST** Die besten Erzeugnisse des fairen Handels.
- **COOPALIM** Eine Nahrungsmittel-Genossenschaft aus Straßburg, zum Mitmachen und für Solidarität.
- **CITIZ** Für alle, die ihre Mobilität weiterentwickeln wollen
- **CREATIVE VINTAGE** Vintage-Kultur für alle.
- **COOPERATIVE LA FERME SAINT-ANDRÉ** Solidarischer Anbau von Gemüse, Pilzen und Obst mit Bio-Zertifikat.
- **COOPRODUCTION – VEREINIGUNG VON 3 UNTERNEHMERGENOSSENSCHAFTEN** Zur Förderung der Kreationen, des Engagements und des Know-hows der lokalen Unternehmer.
- **DOMAINE DE LA BALAN** Erzeugung und Verarbeitung von Bio-Esskastanien
- **DOMAINE DURRMANN** Familienbetrieb für die Erzeugung und den Verkauf von Bioweinen.
- **EMMAÜS MUNDOLSHEIM** Arbeitsbeschaffung durch die Sammlung, Sortierung und Wiederverwertung von Gegenständen.
- **ENVIE STRASBOURG** Recycling von Haushalts- und Elektronikgeräten im Rahmen eines solidarwirtschaftlichen Unternehmens mit gesellschaftlichem Nutzen.
- **FABCAFE – BAR « CHEZ LÉON »** Kreativitätsbeschleunigung bei gutem Essen.
- **LE GÉNÉRATEUR** Ein gemeinsamer Ort für die Erzeugnisse von Künstlern und Designern.
- **LES JARDINS DE LA MONTAGNE VERTE** Urbaner Landwirtschaftsbetrieb für Wiedereingliederung durch den Anbau von Biogemüse.
- **LIBRE OBJET** Dekorationsartikel, Geschenke, Lampen, Spiele, Designobjekte, die von einem Verein für Wiedereingliederung angefertigt werden.
- **LE RELAIS EST FRIPERIE LE LÉOPARD** Schaffung von möglichst vielen dauerhaften Arbeitsplätzen durch die Wiederverwertung von Kleidungsstücken und Textilien.
- **LE STÜCK** Spekulationsfreie bürgerliche Lokalwährung in Straßburg und dem Departement Bas-Rhin, die ein Stück Verbundenheit aufbauen will.
- **LES PETITS BONHEURS DE MARGOT** Seife, Kosmetik und Waschmittel aus handwerklich biologischer Herstellung.
- **TERRE D'EST** Tourismus-Genossenschaft im Elsass und in der Region Grand Est.

WORKSHOPS UND EVENTS

Spielzeug herstellen, an Diskussionen rund um aktuelle Themen teilnehmen, „Bredele“ backen, gemeinsam ein Glas Glühwein oder warmen Apfelsaft trinken, einer Blaskapelle hinterherlaufen, an kulinarischen Workshops mitwirken, hochwertige Weine verkosten, leckere Snacks für Groß und Klein und Flammkuchen aus biologischer UND lokaler Produktion verspeisen, erfahren, was verantwortungsvoller Tourismus bedeutet, die Vorzüge von Pilzen kennenlernen, sich im 3D-Druck ausprobieren, Esskastanien aus dem Ardèche knabbern. Am Sonntag brunchen, Karten spielen, Zero Waste, wie geht das? DAS wunderschöne und genau passende Geschenk zum erschwinglichen Preis aufspüren... Bei all diesen besonderen Momenten und ungewöhnlichen Ereignissen, Begegnungen und Veranstaltungen können Sie mit Ihrer Familie, mit Freund(inn)en oder auch allein dem Alltag einen zauberhaften Augenblick lang entfliehen: Willkommen beim OFF-Markt der Weihnachtshauptstadt 2018!

Alle aktuellen Informationen werden täglich auf der Facebook-Seite des OFF-Markts veröffentlicht: facebook.com/strasbourg.noel.off
Informationen: ZIGetZAG.info

Diese Veranstaltung wird von der elsässischen Verbraucherzentrale, der Chambre de Consommation d'Alsace (CCA) organisiert:

Eine Vereinigung von 21 regionalen Verbraucherverbänden – zur Information der Verbraucher, Verteidigung ihrer Interessen und zur Förderung eines immer verantwortungsbewussteren Konsumverhaltens im gemeinsamen Interesse von uns allen. **cca.asso.fr**

In Zusammenarbeit mit:

Der Regionalen Kammer für Sozial- und Solidarwirtschaft (CRESS) Grand Est: ein Verein, der die Genossenschaften, Gegenseitigkeitsgesellschaften, Vereine, Handelsgesellschaften der SSW und Strukturen der Solidarwirtschaft in der Region Grand Est vertritt. Ihre Rolle: Die Sozial- und Solidarwirtschaft besser kennenlernen, bekannt machen und deren Entwicklung fördern. Sie trägt zur Strukturierungsbewegung einer Wirtschaft teil, die den Faktor Mensch dem Faktor Kapital vorzieht. **cress-grandest.org**

Und:

COLECOSOL Grand Est
Der Verband zur Förderung des fairen Handels (Colecosol) ist ein regionaler Verein bestehend aus Bürgern, Fachleuten und Gemeinden zur Förderung des fairen Handels, von verantwortungsbewusstem Konsumverhalten und der Solidarwirtschaft in der Region Grand Est. **colecosol.fr**

Im Rahmen von:

ZIGetZAG.info

Die Plattform für verantwortungsbewussten Konsum im Elsass listet Angebote von Waren und Dienstleistungen im gesamten Elsass auf, die einen sozialen, solidarischen, fairen und/oder umweltfreundlichen Mehrwert vorweisen können. **www.zigetzag.info**

DIE UNBEUGSAMEN KLEINEN ERZEUGER AUS DEM ELSASS

Auf einem der am besten versteckten Plätze von Straßburg bieten Ihnen einheimische Erzeuger an ihren Marktständen regionale Spezialitäten an, die zu 100 % im Elsass hergestellt wurden. Die Erzeuger möchten Ihnen ihre Begeisterung für die einfachen Dinge näherbringen und ihr Können präsentieren. Im Angebot: warmer Apfelsaft, Konfitüre, Honig, Lebkuchen... Sie werden dem Geschmack der elsässischen Produkte einfach nicht widerstehen können!
Vom 23. November bis 30. Dezember, Place des Meuniers.

WINTERBALL

Kahle Bäume, kalte Pflastersteine, klappernde Schritte und rhythmische Sprünge: Diesen Winter begrüßen Sie die 15 Künstler des „Atelier du bain aux plantes“ zu einer neuen Verkaufsausstellung! Entdecken Sie die originellen Kunstwerke, Gemälde und Illustrationen der Künstler des Ateliers sowie von anderen geladenen Künstlern.
In der Boutique werden Reproduktionen und kleine Kunsthandwerksprodukte angeboten.
Vernissage am 30. November um 18:00 Uhr. Vom 1. bis 23. Dezember, FR, SA und SO von 13:00 bis 19:00 Uhr. Atelier du bain aux plantes, 8 Rue du bain aux plantes. Eintritt frei. Informationen: atelierdubainauxplantes.com

EIN STREET-ART PARCOURS IM BAHNHOFSVIERTEL

Das Bahnhofsviertel ist stolz auf seine Geschichte und bietet den Liebhabern der Stadt und insbesondere den Fans der urbanen Kunst neue und außergewöhnliche Perspektiven. Dieses Stadtviertel schäumt vor lebendiger Kreativität förmlich über und ist im Laufe der Jahre zu einem Lieblingsort für zahlreiche Künstler geworden, die hier ihre vergänglichen Kunstwerke installieren: riesige Wandgemälde, Graffiti, Collagen, Stencils... Nehmen Sie sich die Zeit für einen Besuch in diesem Open-Air-Museum, das nur wenige Schritte von Straßburg, der Weihnachtshauptstadt, entfernt liegt.

STRASBOURG MON AMOUR

- 8. BIS 17. FEBRUAR 2019 -

INTIMER, ÜBERRASCHENDER, ROMANTISCHER... KOMMEN SIE WIEDER UND ENTDECKEN SIE STRASSBURG ZUM VALENTINSFEST.

FESTLICHE ABENDVERANSTALTUNGEN, AUSSERGEWÖHNLICHE EVENTS,
GASTRONOMISCHE HÖHENFLÜGE, EXKLUSIVE KONZERTE, ORIGINELLE BESICHTIGUNGEN...

VOITURETZ & OBRINGER / PASSE MURAILLE - Photo : studio preview

OFFICE DE TOURISME DE STRASBOURG ET SA RÉGION

Strasbourg.eu eurométropole

Strasbourg the europtimist

STRASBOURG-MONAMOUR.EU

STRASBOURG MON AMOUR

KULTURVERANSTALTUNGEN

Im historischen Stadtkern von Straßburg werden Ihnen zahlreiche Darbietungen, musikalische Andachten und kulturelle Veranstaltungen geboten. Erleben Sie mit der Familie oder mit Freunden die besondere Zeit des Weihnachtsfestes bei Ausstellungen, Konzerten und Konferenzen, die in der ganzen Stadt stattfinden werden. Ein Moment des Teilens und der Geselligkeit, um Ihnen die Feiertage zu versüßen.

DIE 4 ADVENTSKONZERTE

Die Stadt Straßburg lädt Sie dazu ein, die Adventszeit bei 4 außergewöhnlichen Konzerten zu feiern. Für alle Altersgruppen. Eintritt frei im Rahmen der verfügbaren Plätze.

1. ADVENTSKONZERT

Christmas' Little Box

La Petite Boîte bietet Ihnen in der besten Tradition der großen Jazzsänger der 50er und 60er Jahre (Ella Fitzgerald, Frank Sinatra) eine ganz eigene Version der unvergesslichen „Christmas Carols" (Jingle Bells, Let it Snow, White Christmas...).
Thomas Laedlein-Greilsammer: Schlagzeug/Gesang
Maurice Kuehn: Kontrabass/Gesang
Raymond Halbeisen: Blasinstrumente/Gesang
Rick Hannah: Gitarre
und Kolossal Percussions
Das Kolossal Percussion Orchestra ist ein Orchester für Schlaginstrumente, das aus den Studenten des Konservatoriums und der Hochschule für Musik von Straßburg besteht.
Musikalische und künstlerische Leitung: Sylvie Rheinhardt und Emmanuel Séjourné
Am 2. Dezember um 20:30 Uhr in der Cité de la Musique et de la Danse.

2. ADVENTSKONZERT

Bach im Advent

Musikalische und künstlerische Leitung: Benoit Haller
Die Kantate „Wachet auf, ruft uns die Stimme" und die Kantate BWV 36 entstanden im Jahr 1731 in einem zeitlichen Abstand von nur einer Woche. In beiden Kantaten wird das Kommen des Messias mit einer Liebesbeziehung zwischen der menschlichen Seele, die durch die Sopranstimme dargestellt wird, und Jesus gleichgesetzt, der wie in den Passionen von einer Baritonstimme interpretiert wird.
Am 9. Dezember um 20:30 Uhr in der (protestantischen) Kirche Saint-Pierre-le-Jeune.

3. ADVENTSKONZERT

Weihnachten in Resonanz

In der Weihnachtszeit findet die Fantasie den verzaubernden Weg zurück zum Wunderbaren.
Marie Thérèse Keller, Mezzo, Geneviève Létang, Harfe, José Daniel Castellon, Flöte, Adam Starkie, Klarinette und das Streichquartett Quatuor Adastra entdecken die fröhlichen Klänge der traditionellen Melodien neu, bringen die zeitlose Musik von Mozart, Bach, Roussel, Gluck und Ravel zum Glitzern und Funkeln und geben diese fest in unseren Erinnerungen verwurzelte Alchemie an ihr Publikum weiter.
Am 16. Dezember um 20:30 Uhr in der Kirche Saint-Thomas.

4. ADVENTSKONZERT

Strasbourg Brass Band

Nehmen Sie eine Handvoll Musiker der Straßburger Philharmoniker und geben Sie eine Prise Studenten der Haute Ecole des Arts du Rhin hinzu, um dem Gericht eine frische Note zu verleihen. Streuen Sie einige Lehrer des Straßburger Konservatoriums und aus Elsässer Musikschulen darüber. Finden Sie als krönenden Abschluss einen fröhlichen, anspruchsvollen und elsässischen Dirigenten. Fügen Sie etwas Bach, Gabrieli oder du Debussy hinzu ... und stellen Sie das Ganze kühl, um es anschließend bei einem guten Glas Wein zu genießen. Ein Konzert, das ohne Zurückhaltung und mit sehr viel Leidenschaft zu genießen ist...
Am 23. Dezember um 20:30 Uhr in der Kirche Saint-Paul.

WEIHNACHTSKONZERTE

Nach altem Weihnachtsbrauch finden jeden Tag im Liebfrauenmünster, in den Kirchen des Stadtzentrums oder an diversen anderen Orten unserer schönen Stadt erstklassige Konzerte statt. Ein wunderbarer Augenblick in Familie oder mit Freunden.

WEIHNACHTSLIEDER-PARCOURS MIT DEM KINDER- UND JUGENDCHOR PETITS CHANTEURS DE STRASBOURG

Der Kinder- und Jugendchor der Opéra National du Rhin – Les Petits Chanteurs de Strasbourg – nimmt Sie unter der Leitung von Luciano Bibiloni mit auf eine kleine Reise, um verschiedene Weihnachtsstimmungen zu erkunden, die mit traditionellen Gesängen aus der ganzen Welt illustriert werden. Die Petits Chanteurs de Strasbourg feiern ein universelles Weihnachtsfest, bei dem die verschiedenen Kulturen und Epochen miteinander kommunizieren. Keine Frage, dass auch das Publikum Lust bekommen wird, mit ihnen das Weihnachtsfest zu besingen!
Am 9. Dezember um 20:30 Uhr im Straßburger Münster.

WEIHNACHTEN HIER UND ANDERSWO

Kommen und singen Sie mit uns traditionelle Weihnachtslieder auf Französisch, Englisch und Deutsch.
Stille Nacht, Il est né le divin enfant, Oh Tannenbaum, White Christmas, Jingle Bells...
Künstler des Opernstudios. Musikalische Leitung: Vincent Monteil.
Am 14. Dezember um 18:00 Uhr in der Opéra National du Rhin, Place Broglie. Preise: zwischen 6 und 12 €.
Info: www.operanationaldurhin.eu

WEIHNACHTSKONZERT MIT DEN RHINWAGGES

Unter der Leitung von Philippe Hechler präsentiert die Blaskapelle Rhinwagges auch dieses Jahr neue Werke, die von lyrischen bis hin zu klassischen oder auch leichteren Stücken reichen, wobei die in unserer Region so heiß geliebten traditionellen Weihnachtsklänge natürlich nicht fehlen dürfen. Die Rhinwagges haben sich im Laufe der Jahre zu wahren Meistern in diesem besonderen Weihnachtsrepertoire entwickelt und werden von den Stimmen von Noëlle Braeuner und Stéphane Wolf begleitet. Zweifelsohne werden sie auch dieses Jahr ihrem treuen Publikum eine erstklassige Darbietung präsentieren.
Am 16. Dezember um 15:00 Uhr in der protestantischen Kirche Saint-Pierre-le-Jeune. Eintritt frei, Plateau.

KONZERT: PASSION UND MELANCHOLIE!

Das Gambenconsort Grünewald wird eine feine Auslese von englischen Musikstücken aus dem 17. Jahrhundert spielen, die hauptsächlich für Gambenconsort und Gesang komponiert wurden.
Dieses Ensemble unter der Leitung von Chantal Baeumler und mit Jean-Sébastien Kuhnel an der Laute begleitet den Countertenor Gilles Vandepuits bei Werken von Dowland, Holborne, Byrd, Tobias Hume, Purcell...
Am 16. Dezember um 17:00 Uhr in der katholischen Kapelle der Clinique de la Toussaint.

WEIHNACHTSORATORIUM

Johann Sebastian Bach, Kantaten 1, 2, 3, 6. Straßburger Philharmonieorchester.
Leitung: Paul Goodwin, Württembergischer Kammerchor, mit den Künstlern des Opernstudios der OnR.
Am 20. Dezember um 20:00 Uhr im „Palais de la Musique et des Congrès".
Info: www.operanationaldurhin.eu

A CHRISTMAS GALLERY

Während sich der Weihnachtsmann auf seine alljährliche große Reise vorbereitet und die Stadt sich mit all ihren Lichtern schmückt, kommen die Chöre der Petits Chanteurs de Strasbourg und der Maîtrise de l'OnR auf der Opernbühne zusammen, um Sie zu einem musikalischen Spaziergang einzuladen. In herzlicher Festtagsstimmung bieten Ihnen die jungen Sänger traditionelle und moderne Gesänge.
Am 22. Dezember um 11:00 Uhr in der Opéra National du Rhin, Place Broglie. Preise: zwischen 6 und 12 €. Info: www.operanationaldurhin.eu

FLORESTAN-QUARTETT: „WEIHNACHTEN IN RUSSLAND"

Der Winter und das Weihnachtsfest in Russland werden durch Gedichte, ein traditionelles Märchen und Instrumentalstücke berühmter russischer Komponisten heraufbeschwört: Tschaikowsky, Borodin, Rachmaninow, Glasunow und Volksweisen.
Am 22. Dezember um 20:30 Uhr in der Dominikanerkirche. Für alle Altersgruppen.
Informationen: Centre Mounier
+33 (0)3 88 21 24 12 und auf der Website quatuor.florestan.free.fr

In ganz Straßburg sind unzählige andere Konzerte zu erleben. Alle Veranstaltungsorte, das vollständige Programm und topaktuelle Informationen finden Sie im Weihnachtsveranstaltungskalender auf noel.strasbourg.eu

AUSSTELLUNGEN IM MÜNSTER

DIE WANDTEPPICHE DES 17. JAHRHUNDERTS DES LIEBFRAUENMÜNSTERS

Ausstellung der Wandteppiche des 17. Jahrhunderts, die das Leben der Jungfrau Maria darstellen.
Vom 24. November bis 06. Januar 2019 im Liebfrauenmünster. Für alle Altersgruppen – kostenlos.

PRÄSENTATION DER ASTRONOMISCHEN UHR

Präsentation der Astronomischen Uhr mit einem Videofilm vor dem üblichen Läuten im Anschluss an den Umzug der Apostel.
Täglich (außer sonn- und feiertags) um 12:00 Uhr im Liebfrauenmünster. Für alle Altersgruppen – Preis: 3 €, bis 6 Jahre Eintritt frei. Informationen: Pfarramt des Liebfrauenmünsters, Tel.: +33 (0)3 88 21 43 34 oder presbytere@cathedrale-strasbourg.fr cathedrale-strasbourg.fr

WEIHNACHTEN IM ELSÄSSISCHEN MUSEUM

Wie jedes Jahr, wenn das Weihnachtsfest näher rückt, zeigt sich das Elsässische Museum von seiner besten Seite, um die Weihnachtstraditionen zu präsentieren. Um die märchenhafte Stimmung des Weihnachtsfestes vergangener Epochen heraufzubeschwören, setzt das Museum dieses Jahr auf die traditionellen Weihnachtsfiguren aus dem Elsass: den Heiligen Nikolaus, Hans Trapp und das Christkindel, und entführt Sie gleichzeitig nach Finnland, das Gastland des diesjährigen Straßburger Weihnachtsmarktes.
Vom 21. November 2018 bis 07. Januar 2019 im Elsässischen Museum. Täglich (außer Di) von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Eintrittspreis: 6,50 €.
Ermäßigt: 3,50 €. Informationen: Tel.: +33 (0)3 68 98 51 60 oder auf musees.strasbourg.eu

Liedenbuch, Tomi Ungerer ©M.Bertola pour les Musées de Strasbourg.

FÜHRUNG

„Weihnachten im Elsass“
Die Weihnachtstraditionen im Elsass entdecken.
An den Sonntagen: 25. November, 02., 16. und 23. Dezember um 15:00 Uhr. Dauer: 1 Stunde bis 1,5 Stunden. Eintritt: Eintrittspreis des Museums.

FÜHRUNG AUF ELSÄSSERDEUTSCH

Für das elsässisch- und deutschsprachige Publikum.
Sonntag, 02. Dezember um 11:00 Uhr. Kostenlos.

HÀNS TRÀPP & FRIENDS

Hans Trapp und seine Freunde laden euch zu einem immersiven Detektivspiel ein. Könnt ihr den Übeltäter entlarven?
Ab 16 Jahren. Donnerstag, 06. Dezember, Spielrunden von 1 Stunde von 18:00 bis 22:30 Uhr.
Einheitspreis: 6,50 €, Karten nur im Vorverkauf an der Museumskasse. Rucksäcke und Reisetaschen verboten.

UNTER DEM BISCHOFSSTAB DES HEILIGEN NIKOLAUS

An diesem besonderen Tag werden Jung und Alt zu verschiedenen Festveranstaltungen erwartet, die bis zum Abend dauern.
Von 10:00 bis 17:00 Uhr: Vorstellungen, Blitzbesichtigungen, Workshops für die ganze Familie, Vorführungen. Ab 17:00 Uhr: Besuch des Nikolaus, Musik, Geschichten, Workshops, Bredele, Männele und Glühwein. Samstag, 8. Dezember von 10:00 bis 21:00 Uhr.
Eintritt: Eintrittspreis des Museums.

DAS CHRISTKINDEL IM LICHT

Lassen Sie sich vom süßen Christkindel führen und entdecken Sie die märchenhafte Stimmung der Weihnachtszeit in vergangenen Epochen und die Traditionen des finnischen Weihnachtsfestes.
Auf dem Programm: Märchen, Workshop für die ganze Familie, Spiel, Besichtigungen und Vorstellung.
Sonntag, 9. Dezember von 10:00 bis 18:00 Uhr.
Eintritt: Eintrittspreis des Museums.

BESICHTIGUNG „MUSEEN ANDERS SEHEN“

„Weihnachten im Elsass“
Führung mit Übersetzung in die französische Gebärdensprache.
Reservierung erforderlich: isabelle.bulle@strasbourg.eu
Samstag, 15. Dezember um 14:30 Uhr.
Dauer: 2 Std. Eintritt: Eintrittspreis des Museums.

FAMILIENAKTIVITÄTEN / IN EIGENSTÄNDIGER REGIE

« ‘S wihnachtelt »
Das kostenlose Spiel ist an der Kasse erhältlich.
Gehen Sie in Familie auf die Suche nach Gegenständen, die mit den Weihnachtsvorbereitungen verbunden sind.
Auf Französisch, Elsässisch, Deutsch oder Englisch.
Ab 4 Jahren. Preis: Eintrittspreis des Museums

WEIHNACHTEN, ABER NICHT NUR DAS!

HAPPY 20. DAS MAMCS WIRD 20.

**« FAILE, FROM THE AIR WE SHARE »,
vom 5. Mai 2018 bis 26. Mai 2019.
« EXPÉRIMAMCS ! »,
von Mai 2018 bis Dezember 2019.
« JOANA VASCONCELOS, I WANT TO BREAK FREE »,
vom 5. Oktober 2018 bis 17. Februar 2019.**

Nach zwei Jahrzehnten der Begegnung zwischen dem breiten Publikum und der Kunst des 20. und 21. Jahrhunderts nimmt das Museum seinen runden Geburtstag zum Anlass, um zum einen international anerkannten Künstler einzuladen und zum anderen eine grundlegende Reflexion über die Präsentation seiner ständigen Ausstellung anzustoßen. Das Jubiläumsjahr war daher von zwei Schwerpunkten gekennzeichnet:
Im Frühjahr fand eine Aktion (bis Mai 2019 sichtbar) des nordamerikanischen Künstlerkollektivs FAILE auf der Fassade des Museums statt und die Ausstellung „ExpériMAMCS! Kunst erleben“ mit Werken aus der Sammlung des Museums wurde eröffnet. Im Herbst wird die portugiesische Künstlerin Joana Vasconcelos einen Ausstellungsraum in eine ausgefallene Wohnung umbauen, und es wird der Rundgang „Joyeuses frictions“ (Spannende Reibungen) eröffnet, bei dem die ständige Ausstellung des Museums vollkommen neu präsentiert wird.
Im Museum für moderne und zeitgenössische Kunst Straßburg (MAMCS). Täglich (außer Mo) von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Eintrittspreis: 7 €. Ermäßigt: 3,50 €. Informationen: Tel.: +33 (0)3 68 98 51 55 oder auf musees.strasbourg.eu

„1518, DAS TANZFIEBER“

Im Juli 1518 begannen Dutzende Menschen ganz plötzlich, durch Straßburgs Straßen zu tanzen. Es schien, als gäbe es nichts, was ihnen – den Männern oder Frauen – Einhalt gebieten könne. Diese „Epidemie“, die mehrere Wochen andauerte, erschütterte die Straßburger und rüttelte die Öffentlichkeit derart auf, dass zahlreiche Chronisten der Stadtgeschichte sie vom 16. bis ins 20. Jahrhundert erwähnen.
Vom 20. Oktober 2018 bis 24. Februar 2019 im Museum l’Œuvre Notre-Dame (Frauenhausmuseum) / Kunst des Mittelalters. Täglich (außer Mo) von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Eintrittspreis: 6,50 €. Ermäßigt: 3,50 €. Informationen: Tel.: +33 (0)3 68 98 51 60 oder auf musees.strasbourg.eu

„AMERICA. SATIREZEICHNUNGEN VON TOMI UNGERER“

In seinen New Yorker Jahren (1957 bis 1971) unterzog Tomi Ungerer die amerikanische Gesellschaft und Politik einer scharfen Kritik. Davon zeugen zwei seiner wichtigsten Bücher: The Party und America. Seit der Ausstellung „Tomi Ungerer und New York“ im Jahr 2001 haben neue Zeichnungen aus dieser Periode Eingang in den Fundus des Museums gefunden. Diese Blätter zeigt die Ausstellung zusammen mit berühmten Zeichnungen des Künstlers aus der gleichen Zeit.
Vom 16. November 2018 bis 17. März 2019 im Tomi-Ungerer-Museum – Centre international de l’illustration. Täglich (außer Di) von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Eintrittspreis: 6,50 €. Ermäßigt: 3,50 €. Informationen: Tel.: +33 (0)3 68 98 51 53 oder auf musees.strasbourg.eu

Das Vollständige Ausstellungsprogramm in den Straßburger Museen finden Sie auf der Internetseite: musees.strasbourg.eu

BIENNALE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST „TOUCH ME“

„Der Bürger im digitalen Zeitalter“: Bei der ersten Ausgabe der Straßburger Biennale für zeitgenössische Kunst werden 20 Künstler von internationalem Renommee und aus 9 verschiedenen Ländern ihre Ansichten und Empfindungen zu diesem Thema darstellen. Die Arbeiten, die im „Hôtel des Postes“ im Herzen der Neustadt zu sehen werden sein, stellen den Betrachter vor die Frage, wie grundlegend unser Verhalten und unsere Gesellschaft durch das Internet verändert wurden.
Vom 15. Dezember bis 03. März im Hôtel des Postes de Strasbourg, Zugang über Rue Wencker. Programmgestaltung und praktische Informationen: biennale-strasbourg.eu

VORSTELLUNGEN

ROTE SCHUHE

Tragikomödie für kleines Mädchen und Stiefmutter

Es verheißt nichts Gutes für das Mädchen in Andersens Geschichte, wenn es dem Verbot trotzt und verhexte Schuhe anzieht. Ja, aber was würde passieren, wenn sich das unglückliche Waisenkind in eine exaltierte Rebellin verwandelt, die keine Angst vor einer Abrechnung mit der Stiefmutter hat?

Am 29. und 30. November um 19:00 Uhr und am 01. Dezember um 17:00 Uhr im TAPS Laiterie, 10 Rue du Hohwald. Eintrittspreis: 6 €. Informationen und Reservierung unter +33 (0)3 88 34 10 36 oder auf taps.strasbourg.eu oder in der Boutique Culture.

LE KRISMASS SHOW

Eine Auswahl von Künstlern, die Ihnen auf einem Tablett serviert werden, und die grundlegenden Zutaten, die für einen gelungenen Abend einfach unerlässlich sind: eine Prise Glitzer, einige Gramm Sinnlichkeit und Erotik, ein Schuss Spott, ein Schluck Parodie, ein Hauch Absurdität, eine Handvoll Performances und vor allem eine gute Portion Humor!

Am 30. November, 01., 06., 07., 08., 13., 14., 15., 20., 21. und 22. Dezember um 21:00 Uhr im Espace K, 10 Rue du Hohwald. Dauer: 01 Std. 40 Min. ab 8 Jahren. Alle Infos auf espace-k.com

ELSÄSSISCHES THEATER STRASBOURG: „UNTER'M DÀNNEBAAM"

Dieses Jahr liegt kein Spielzeug unter dem Weihnachtsbaum! Holzschumännele und Holzschuwiewele machen sich auf die Suche. Auf ihrem Weg durch das Elsass von Wissembourg nach Straßburg werden sie zahlreiche Spielzeugfabriken entdecken. Hans Trapp, Père Fouettard und selbst Knecht Ruprecht begleiten sie auf ihrer Reise.

Das Elsässische Theater Straßburg sorgt für Erheiterung in der Weihnachtszeit, indem es die elsässischen Traditionen zum Leben erweckt. In „Unter'm Dànnebaam" von Philippe Ritter mit der Originalmusik von Michel Wackenheim wird dem elsässischen Weihnachtsfest auf der Opernbühne am Place Broglie die gebührende Ehre erwiesen.

Am 16. und 26. Dezember um 15:00 Uhr und am 20., 21., 22. und 27. Dezember um 20:00 Uhr in der Opéra national du Rhin Straßburg, Place Broglie. Preis: zwischen 6 und 18 € – Für alle Altersgruppen. Info: webtas.fr

DER WEIHNACHTSHIMMEL

Das Planetarium im Garten der Wissenschaft (Jardin des Sciences) der Straßburger Universität bietet Ihnen einen einmaligen Spaziergang an, der Sie durch den Sternenhimmel zur Weihnachtszeit von der Antike bis in die Gegenwart führt. Die wissenschaftliche Entdeckungstour der Himmelsphänomene findet im Veranstaltungssaal statt und wird für das breite Publikum von einem Wissenschaftsvermittler auf spielerische Weise klar und verständlich aufbereitet.

Am 27., 28., 31. Dezember und 2., 3., 4. Januar um 11:00 Uhr im Planetarium, 13 Rue de l'Observatoire à Strasbourg. Für alle Altersgruppen. Dauer 1 Stunde. Normaltarif: 6 €, ermäßigt (auf Nachweis) 5 €, Kinder (von 4 bis 14 Jahren) 4 €. Reservierung auf jds-reservation.unistra.fr

QUARTIER LIBRE : CHRISTMAS SOUL TRAIN

Sie glauben, Sie hätten schon alles gesehen? Dabei haben Sie jedoch nicht mit dem Weihnachtsmann gerechnet... Das Weihnachtsfest war (seltsamerweise) schon oft eine Quelle der Inspiration für die größten Funk-Musiker der Welt: James Brown, Ike & Tina Tuner oder Sharon Jones, um nur einige Namen zu nennen... Hier kommt die neue Version des DJANGO SOUL TRAIN, bei der die Weihnachtsmänner und -frauen auf dem Tanzparkett die Hüften schwingen können! Alles klar? Dann rein in die Kostüme! Die treuen Fat Badgers kümmern sich in Begleitung des unverwechselbaren MC Baya um das schönste aller Weihnachtsgeschenke...

Am 20. Dezember um 20:30 Uhr im Espace Django, 4 Impasse Kiefer.
Eintritt: Pay-what-you-want

RENDEZ-VOUS AM RATHAUS KEHL

Anlässlich der Einweihung der neuen Endhaltestelle der Tramlinie D am Rathaus Kehl in Deutschland werden in der deutschen Nachbarstadt an dieser Stelle ein Weihnachtsmarkt und diverse Veranstaltungen stattfinden. Show und Feuerwerk um 20:00 Uhr am Samstag auf dem Rathausplatz.

Am 08. und 09. Dezember: Sa von 11:00 bis 21:00 Uhr, So von 11:00 bis 19:00 Uhr, Marktplatz Kehl, Deutschland. Informationen: Fremdenverkehrsamt von Kehl, Tel.: +49 7851 88 1555, kehl.de

NEUHEIT 2018

DIE STRASSBURGER.INNEN SINGEN ZUM WEIHNACHTSFEST

In der Weihnachtshauptstadt Straßburg laden Sie Chöre überall dazu ein, unerwartete und emotionsgeladene Momente des Miteinanders zu erleben, um gemeinsam vom Geist des Weihnachtsfestes zu singen.
Immer samstags und sonntags.
Weitere Informationen auf noel.strasbourg.eu

Erleben Sie einen magischen Augenblick und singen Sie gemeinsam mit den Straßburger Chören das Weihnachtslied *Jingle Bells!*

VIVE LE VENT / JINGLE BELLS

REFRAIN
Vive le vent, vive le vent, vive le vent d'hiver
Qui s'en va sifflant, soufflant dans les grands sapins verts.
Vive le temps, vive le temps, vive le temps d'hiver
Boules de neige et jour de l'an, et bonne année grand-mère !

Sur le long chemin
Tout blanc de neige blanche
Un vieux monsieur s'avance
Avec sa canne dans la main
Et tout là-haut le vent
Qui siffle dans les branches
Lui souffle la romance
Qu'il chantait petit enfant
REFRAIN

Et le vieux monsieur
Descend vers le village
C'est l'heure où tout est sage
Et l'ombre danse au coin du feu
Mais dans chaque maison
Il flotte un air de fête
Partout la table est prête
Et l'on entend la même chanson
REFRAIN

Joyeux, joyeux Noël
Aux mille bougies
Quand chantent vers le ciel
Les cloches de la nuit,
OH! Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver
Qui s'en va sifflant soufflant
Dans les grands sapins verts
REFRAIN

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

ANFAHRT NACH STRAßBURG

Fahren Sie am besten mit dem Zug nach Straßburg.

Mit dem Auto
Um ins Stadtzentrum zu gelangen, empfehlen wir Ihnen, die P+R-Parkplätze zu nutzen.

Das historische Stadtzentrum „Grande-Île“ ist nur für Fußgänger geöffnet, die dort rund um die Uhr Zutritt haben.

Eine wirklich gute Idee: Mit den P+R-Parkplätzen sind Sie in wenigen Minuten im Stadtzentrum.

Auf den P+R-Parkplätzen können Sie Ihr Fahrzeug ganz in der Nähe einer Tram-Haltestelle abstellen und ohne Verkehrs- oder Parkplatzprobleme in wenigen Minuten in die Innenstadt fahren. Im Preis für den Parkplatz ist eine Hin- und Rückfahrt mit Tram und/oder Bus für alle Fahrzeuginsassen inbegriffen.
Das Straßburger Tramway-Netz wird vom 24. November bis 24. Dezember geändert. **Preise:** 4,10 € (ausgenommen Rotonde: 4,60 €) pro Tag, 10 € für jeden weiteren Tag. Parkplätze täglich rund um die Uhr geöffnet. **Weitere Auskünfte:** cts-strasbourg.eu

Bevorzugt zu nutzende Parkplätze:
- **P+R Ducs d’Alsace:** 600 Plätze
  Stadtzentrum in 8 Minuten erreichbar, Tram A oder D. Zufahrt von den Autobahnen A4 und A35, Abfahrt Cronenbourg.
- **P+R Elsau:** 220 spaces
  (+ Zufahrt zu den Wohnmobilstellplätzen möglich)
  Stadtzentrum in 10 Minuten erreichbar, Tram B oder F. Zufahrt vom südlichen Ballungsraum, von der Autobahn A35, Abfahrt P+R Tram Elsau.
- **P+R Rives de l’Aar:** 470 Plätze
  Stadtzentrum in 10 Minuten erreichbar, Tram B. Zufahrt vom nördlichen Ballungsraum, von den Autobahnen A35 und A350, Abfahrt Wacken.
- **Parkplatz Altstadt – Petite France:** 1.000 Plätze
  Zufahrt von der Autobahn A35, Abfahrt Porte Blanche, Centre-Ville.
- **Parkplatz Parking des Halles (P1, P2, P3):**
  2.500 Plätze
  Zufahrt von der Autobahn A35, Abfahrt Centre-Ville, Place des Halles

Andere Parkplätze:
- **Rivetoile :** 1.200 Plätze
- **P+R Rotonde:** 450 Plätze
- **P+R Baggersee:** 460 Plätze
- **P+R Hoenheim gare:** 300 Plätze
- **P+R Krimmeri Stade de la Meinau:** 190 Plätze
- **P+R Robertsau Boecklin:** 147 Plätze
- **P+R Poteries:** 120 Plätze
- **P+R Espace Européen de l’entreprise:** 170 Plätze

Karte mit allen Parkplätzen und deren Belegung in Echtzeit auf der Website: strasmap.eu/parking

Fahrradparkplätze
Rund um die Grande-Île werden zusätzliche Fahrradparkplätze bereitgestellt.

ÖFFNUNGSZEITEN DER ÖFFENTLICHEN TOILETTEN

(Erweiterte Öffnungszeiten vom 23. November bis 24. Dezember)
WC Place du Château, Place d’Austerlitz, Place Kléber und Place Broglie: So-Do von 07:00 bis 20:00 Uhr, Fr bis 21:00 Uhr und Sa bis 22:00 Uhr.
WC Place de l’Etoile: So-Do von 09:00 bis 20:00 Uhr, Fr bis 21:00 Uhr und Sa bis 22:00 Uhr.
Am 25. und 26. Dezember (Feiertage) sind die öffentlichen Toiletten von 10:00 bis 17:30 Uhr geöffnet.
Vom 27. bis 30. Dezember:
- WC Place du Château, Place d’Austerlitz und Place Kléber und Place Broglie: von 07:00 bis 20:00 Uhr.
- WC Place de l’Etoile: von 09:00 bis 20:00 Uhr.

Die anderen WCs sind in der Zeit des Weihnachtsmarktes zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet:
- WC Vauban: von 07:00 bis 20:00 Uhr
- WC Saint-Guillaume und National: von 09:00 bis 20:00 Uhr.

WLAN

wifilib.com

NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

Stadt und Eurometropole:
+33 (0)3 68 98 50 00
CTS (Verkehrsbetriebe):
+33 (0)3 88 77 70 70
SNCF (französische Bahn):
+33 (0)8 92 35 35 35
Office de tourisme:
+33 (0)3 88 52 28 28
Notruf: 112
Feiertage: 25. und 26. Dezember.

Informationen über die Zugangsmöglichkeiten zur Grande-Île: strasbourg.eu/accesnoel2018

LEGENDE

MARKT & VERANSTALTUNGEN

- Weihnachtsmarkt
- Besucherinformationen
- Animationen

ZUGANG

- Fußgänger: rund um die Uhr
- Fußgänger: rund um die Uhr
  Fahrzeuge: 20-11 Uhr
- Fußgänger: rund um die Uhr
  Fahrzeuge: 20-11 Uhr
  Fahrzeuge mit Sondergenehmigung: 11-20 Uhr
- Kein Zugang
- Parkplatz

VERKEHR

- (Tram-/Bus-) Haltestelle nicht in Betrieb
- Haltestelle ist an allen Tagen außer Betrieb von 11:00 bis 20:00 Uhr (freitags bis 21:00 Uhr und samstags bis 22:00 Uhr)
- Haltestelle außer Betrieb samstags von 11:00 bis 22:00 Uhr und sonntags von 11:00 bis 20:00 Uhr
- Haltestelle für Reisebusse
- Taxi

MUSEEN

- M1 Elsässisches Museum
  23-25 Quai Saint-Nicolas
- M2 Historisches Museum
  2 Rue du Vieux-Marché-aux-Poissons
- M3 Museum für bildende Kunst, Kunsthandwerksmuseum Palais Rohan
- M4 Archäologisches Museum
- M5 Museum Œuvre Notre-Dame - Place du Château
- M6 Museum für moderne und zeitgenössische Kunst
  1 Place Hans-Jean-Arp
- M7 Tomi-Ungerer-Museum – Centre international de l’illustration
  2 Avenue de la Marseillaise
- M8 Zoologisches Museum
  29 Boulevard de la Victoire

PLACE KLÉBER
- Großer Weihnachtsbaum
- Dorf des Teilens
- Ausstellung der Besten französischen Handwerker vom 24. November bis 9. Dezember, 1. Etage im Aubette-Saal
- Verkaufsausstellung Oz, Kunsthandwerk vom 14. bis 23. Dezember, 1. Etage im Aubette-Saal

PLACE BROGLIE
- Christkindelsmärik
- Verband der Handwerkerinnungen des Departement Bas-Rhin
- Weihnachten der Bücher vom 08. bis 24. Dezember, Rathaus

PLACE DU MARCHÉ-AUX-POISSONS, TERRASSE DU PALAIS ROHAN UND RUE ROHAN
Markt der elsässischen Weihnachtsgenüsse (Plätzchen, Wein, weißer Glühwein, Foie gras und Bier)

PLACE DU TEMPLE-NEUF
Weihnachtsmarkt des Carré d'Or

PLACE DE LA CATHÉDRALE
Weihnachtsmarkt am Liebfrauenmünster

PLACE GUTENBERG
- Finnländisches Dorf
- Litauische Hütte

PLACE DES MEUNIERS
Weihnachtsmarkt der Unbeugsamen kleinen Erzeuger aus dem Elsass

PLACE GRIMMEISSEN
- OFF-Markt
- Ein Weihnachtsbaum der anderen Art

PLACE SAINT-THOMAS
Weihnachtsmarkt

PLACE SAINT-ÉTIENNE
PLACE MATHIAS MÉRIAN
PLACE DU MARCHÉ GAYOT
- Workshops, Veranstaltungen, Vorstellungen für Kinder
- Konzerte, musikalische Veranstaltungen
- Mitmach-Weihnachtsbaum

Strasbourg.eu

Strassburg Weihnachts-hauptstadt

wünscht Ihnen frohe Festtage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

In Zusammenarbeit mit:

france inter

BFM TV

J. Dorkel, P. Bastien, C. Lheureux, JF. Badias, P. Schaik, Nis&For, A. Mirdass, M. Szypura, p28 (photos street-art) : artistes Missy, Levalet.

Vollständiges Programm auf
www.noel.strasbourg.eu

Angaben können geändert werden

#CapitaledeNoel

BEST CHRISTMAS MARKETS 2019 VOTE

Hat Ihnen Ihr Besuch in Straßburg, der Weihnachtshauptstadt gefallen?

Dann unterstützen Sie uns und stimmen Sie vom 30. November bis 10. Dezember auf der Website europeanbestdestinations.com für Straßburg als die Stadt mit dem besten Weihnachtsmarkt Europas.

UNESCO
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Strasbourg – Grande île inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en 1988

Gastland:
Finnland

Stadtverwaltung Straßburg
1, parc de l'étoile - 67076 Strasbourg Cedex - France
Website: www.strasbourg.eu
Telephone: + 33 (0)3 68 98 50 00
Email: courrier@strasbourg.eu

Nicht wegwerfen, geben Sie mich weiter! : www.citeasen.fr x Sam Pierpoint